

**Федеральное агентство по образованию**  
**Государственное образовательное учреждение**  
**высшего профессионального образования**

**НИЖЕГОРОДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ**  
**ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ**  
**им. Н.А. ДОБРОЛЮБОВА**

**УЧИМСЯ ПИСАТЬ ПО-ФРАНЦУЗСКИ**

**Учебно-методическое пособие**  
**по обучению орфографии французского языка**  
**для студентов начального этапа обучения**  
**французскому языку**  
**(переводческий факультет, отделение английского языка)**

**Нижний Новгород 2007**

Печатается по решению редакционно-издательского совета ГОУ ВПО НГЛУ

Специальность: 022900 – Перевод и переводоведение

Дисциплина: Практический курс второго иностранного языка (французский)

УДК 811.133.1'35(075.8)

ББК 81.471.1-932

У 921

**Учимся писать по-французски:** учебно-методическое пособие по обучению орфографии французского языка для студентов начального этапа обучения французскому языку (переводческий факультет, отделение английского языка). Нижний Новгород: Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А.Добролюбова, 2007. -78 с.

Настоящее учебно-методическое пособие предназначается для самостоятельной работы студентов в овладении французской орфографией (переводческий факультет, I курс отделения английского языка, французский язык как второй иностранный), I-II курсы отделения французского языка.

Составитель О.Л.Маленева, ст. преподаватель кафедры теории и практики французского языка и перевода

Рецензент Г.А.Махненко, ст.преподаватель кафедры теории и практики французского языка и перевода

© Издательство ГОУ ВПО НГЛУ, 2007

© Маленева О.Л., 2007

## Table des matières

### I Partie

Leçon 1 [ a ] .....	4
Leçon 2 [ ε ], [ ʒ ], [ g ].....	6
Leçon 3 [ e ] .....	9
Leçon 4 [ i ], [ j ], les doubles consonnes, le double p .....	11
Leçon 5 [ œ ], [ ə ] .....	15
Leçon 6 [ ø ] .....	17
Leçon 7 [ y ] .....	18
Leçon 8 [ ɥ ], [ f ] .....	20
Leçon 9 [ o ], [ l ] .....	24
Leçon 10 [ u ], [ t ], [ ʁ ] .....	29
Leçon 11 [ ɥ ], [ sj ɥ ], [ ks ], [ gz ] .....	35
Leçon 12 [ ɛ̃ ] .....	41
Leçon 13 [ œ̃ ], les liaisons .....	44
Leçon 14 [ α ], [ ɑ̃ ] .....	47
Leçon 15 [ w ], [ wa ] .....	52
Leçon 16 [ ɥ ] .....	54

### II Partie

Leçon 17 le passé composé.....	55
Leçon 18 les fêtes.....	57
Leçon 19 la vie quotidienne.....	61
Leçon 20 les pronoms compléments.....	65
Leçon 21 les études .....	69
Leçon 22 Paris .....	72
Leçon 23 la journée de travail .....	74
Leçon 24 l'appartement .....	74
Leçon 25 la famille .....	75
Leçon 26 les voyages .....	75
Annexe .....	75

### Leçon 1 [ a ]

1. *Ecrivez en ordre correct les lettres (majuscules et minuscules) de l'alphabet français:*

M, e, Z, k, W, i, A, o, H, p, S, h, X, n, T, f, E, c, K, t, Q, j, B, s, O, d, Y, z, G, a, C, v, I, w, N, l, U, r, D, u, P, x, V, g, F, y, J, m, L, q, R, b.

2. *Retenez.:*

Le son [ a ] peut s'écrire

**a** • *caravane*

**à** • *à Cannes, à Arles*

**NB** la lettre **à** ne s'écrit que dans les mots : **à, là** et ses dérivés (*voilà, celle-là, ...*), *déjà*

**NB** l'accent grave sur la lettre **a** précise le sens :

a = verbe <i>avoir</i>	la = article (ou pronom)
à = préposition	là = adverbe

3. *Mettez l'accent s'il le faut :*

1. Agathe a mal. 2. Pascal va a la gare. 3. A Arles, Anne parle a Pascal.

4. *Ecrivez en orthographe les mots ci-dessous, puis faites la correction à l'aide d'un dictionnaire :*

a) [ ka-ra-'van || 'kart || 'vals || ka-'nal || kar-na-'val || 'plas || 'ga:r ]

b)

[ 'ka:v ] .....(погреб )	[ ba-'nan ] .....(банан)
[ ka-'raf ] .....(графин )	[ 'barb ] .....(борода)
[ 'ark ] .....(арка)	[ sa-'lad ] .....(салат)
[ 'park ] .....(парк)	[ ba-'lad ] .....(баллада)
[ kra-'vat ] .....(галстук)	[ mas-ka-'rad ] .....(маскарад)
[ kas-'kad ] .....(водопад )	[ 'stad ] .....(стадион)
[ 'pla:ʒ ] .....(пляж)	[ 'dat ] .....(дата)
[ 'dam ] .....(дама)	[ 'dat ] .....(финик)
[ 'bag ] .....(кольцо)	[ 'arm ] .....(оружие)
[ 'dram ] .....(драма)	[ 'nap ] .....(скатерть)
[ 'va ] .....(корова)	[ 'tart ] .....(пирог)

*Quelle lettre muette écrivez-vous très souvent à la fin des mots français ?*

5. *Apprenez à écrire les noms propres. Faites-les entrer dans des phrases.*

Cannes, Arles, Bagdad, Chartres, Castres, Madagascar, Rabat.

6. *Ecrivez en lettres les phrases ci-dessous :*

[ pa-'pa-va<sup>^</sup>a-'jartr ]    [ 'mark-par-la-sa-'fam ]

[ sa-'fam-va<sup>^</sup>a<sup>^</sup>'arl ]    [ a-'gat-va<sup>^</sup>a-'kastr ]

[ la-ka-ra-'va-na-'rab-va<sup>^</sup>a-bag-'dad ]

[ 'mark-va<sup>^</sup>a-la-'ga:r ]    [ ma-dam-pas-'kal-par-la-'mart ]

7. *Espaces, majuscules, accents, ponctuation ? Récrivez correctement les phrases.*

- a) adamearmalvaalagare → .....
- b) marcparleasafemmeagathe → .....
- c) vaamadagascaranne → .....
- d) papaparleamadamepascal → .....
- e) pascalparleasafemmeanne → .....
- f) madamepascalvaalaplage → .....
- g) marthetacamaradevaacastres → .....
- h) parleamadamejarremarthe → .....

8. *Mettez les mots dans l'ordre pour faire des phrases. Attention aux majuscules!*

- a) à / madame / . / Armal / gare / va / la /
- b) sa / Marc / à / . / femme / parle /
- c) Pascal / . / parle / madame / Armal / madame / à /
- d) / à / A / Charles / papa / Arles / . / parle /
- e) . / place / va / à / Sarah / sa /
- f) la / Cannes / plage / Barbara / A / . / va / à /
- g) va / à / Anne / . / Chartres /

9. *Dans cette grille, trouvez les mots que vous connaissez. Ecrivez-les.*

I	W	G	O	A	R	L	E	S	P
F	R	A	B	A	T	P	A	P	A
P	A	R	L	E	M	A	R	C	S
C	R	E	M	A	D	A	M	E	C
H	D	S	A	F	V	A	T	R	A
A	E	S	L	P	L	A	C	E	L
R	C	A	M	A	R	A	D	E	A
L	I	R	P	L	A	G	E	O	N
E	M	A	R	T	H	E	Q	I	N
S	U	H	X	F	E	M	M	E	E

## 1. Retenez.:

Le son [ ε ] peut s'écrire

- e • si le mot se termine par une consonne finale qui est prononcée (sauf la lettre **n**)  
*sel, sec, mer, cher, chef, fer, bec, bref, avec*
- si le mot se termine par deux ou trois consonnes  
*Albert, vert, test*
- si la syllabe se termine par une consonne (sauf les lettres **n** ou **m**)  
*Ber-nard, tra-ver-se, a-ver-se*
- devant les doubles consonnes **ll, nn, rr, tt, ss** dans une syllabe accentuée et devant la lettre **x**  
*belle, terre, adresse, mettre, reflexe, exact*
- è • dans une syllabe fermée devant une consonne suivie de **e** muet  
*mère, frère, arbalète, chère*
- dans une syllabe fermée devant un groupe de consonnes comme **bl, gl, pl, vr**, etc suivi de **e** muet  
*règle, chèvre*
- dans une syllabe fermée devant un groupe de lettres se prononçant comme un seul son et suivi de **e** muet  
*sèche, collègue*

**NB** sauf devant **x** et sauf devant une consonne double  
*reflexe, complexe, lettre, fillette*

- devant un **s** muet final dans certains mots, à savoir  
*près, après, très, exprès, dès, congrès, progrès, auprès, succès, procès, excès, décès, accès, abcès*
- ê • dans plusieurs mots dont voici les plus usités  
*tête, fête, bête, être, prêt, même, rêve, fenêtre, intérêt, etc*

**et** • en finale (sauf la conjonction **et** [ e ])  
*cadet, sachet, buffet*

**NB** dans le mot *net* la lettre **t** est prononcée

- ë • *Noël, Raphaël, Israël*

**NB** le tréma indique que la lettre sur laquelle il est placé se prononce séparément de la lettre précédente.

- ai** • *clair, chaise*
- aî** • *maître, aîné*
- ei** • *neige, beige*

2. Classez les mots ci-dessous dans le tableau en remplaçant les points par la ou les lettres convenables qui représentent le son [ ε ].

e	è	ê	e + double consonne	ai	ei
---	---	---	---------------------	----	----

Cl...re,	Marc...lle,	b...ge,	b...lle,	(le) m...re,	(la) m...r,	(elle) trav...rse,	tr...s,	ch...se,	v...ste,	pr...sse,	ch...re,	t...te,	(elle) ...me,	fr...re,	adr...sse,	(elle) ...st,	cr...me,	Ad...le,	t...xte.
----------	-------------	---------	----------	--------------	-------------	--------------------	---------	----------	----------	-----------	----------	---------	---------------	----------	------------	---------------	----------	----------	----------

3. Apprenez à écrire les noms propres. Faites-les entrer dans des phrases.  
Rennes, Brest, Calais, Metz, Sète, Marrakech, Athènes.

4. Écrivez en orthographe les phrases ci-dessous :

[ al-'bɛ:r-va<sup>^</sup>a-la-'mɛ:-ra-vɛk-sa-fa-ma-'gat ] [ 'klɛ:-rɛ-trɛ-bɛl ]

[ sɛt- bɛl- 'bɛl- ʒɛ-trɛ-ma-'lad ] [ sa- 'fam- sa- pɛ-lɛs-'tɛl ]

[ 'klɛ:r-tra-'vɛrs -sɛt-'pla-sa-vɛk-pas-'kal ] [ mar- 'sɛ- lɛ- 'la<sup>^</sup>a- 'sɛt ]

[ mar-'sɛl-va<sup>^</sup>a-'ka-na-vɛk-sa-'mɛ:r-ma-da-mar-'mal ]

[ 'ʃar-lə-va<sup>^</sup>a-'ka-na-vɛk-sa-fam-'klɛ:r ] [ 'mark-va<sup>^</sup>a- la-'pla:-ʒa-vɛk-'mart ]

5. Justifiez l'emploi de l'accent grave sur e dans les mots ci-dessous :

mère, mètre, lèvres, sèche, frère, collègue, père, règle, parallèle, ère, pastèque, fermière, grève, galère, espèce, cratère, brève, bergère, pièce, algèbre, thème, chère, caissière.

6. Homonymes lexicaux. Complétez les phrases ci-dessous par **mer** – **mère** – **maire**.

1. Le ... de Sète s'appelle monsieur Bernard. 2. A Cannes, la ... est très belle, n'est-ce pas ? 3. Ma ... va à la plage. 4. Ta ... est là, Claire ? 5. Appelle Estelle ! Elle est à la ... . 6. C'est le ... de la ville. 7. J'aime la ..., et toi ? 8. Ma ... est malade.

7. Espaces, majuscules, accents, ponctuation ? Récrivez correctement les phrases.

a) madamebernardestmalade →.....

b) claireaimesavestebeige →.....

c) pascaltraversecettebelleplaceavecsafemme →.....

d) barbaraappellesamere →.....

e) charlesmetsabellecravateclaire → .....

f) albertvaalaplageavecbernard →.....

g) madameclairepascalesttresbelle →.....

8. Écoutez le speaker et écrivez la dictée.

madame Farret

9. Retenez.

Le son [ʒ] s'écrit

**j** • devant **a, e, o, u**

*javelle, budget, joli, jupe*

**NB** il n'y a pas de mots en **ji-**, **jy-**, sauf quelques mots d'origine étrangère  
*tajine*

**g** • devant **e, i, y**

*geste, girafe, gymnastique*

**ge** • devant **a** et **o**

*Georges, bourgeois*

• dans les conjugaisons des verbes en **-ger**, devant **a** et **o**

*(nous) mangeons, (je) mangeais*

### 10. Retenez.

Le son [g] s'écrit

**g** • devant **a, o, u**

*garage, gorge, Auguste*

• devant une consonne

*glace, grêle*

**gu** • devant **e, i, y**

*guerre, guitare, Guy*

sauf dans quelques mots d'origine étrangère

*la Gestapo, la geisha*

**gh** • dans les mots d'origine étrangère

*(les) spaghetti, (le) Maghreb, (le) ghetto*

**gg** • orthographe rare

*agglutiner, aggraver, agglomérer (et leurs dérivés), toboggan*

• dans des mots d'origine étrangère

*jogging*

### 11. Remplacez les signes de transcription par **j – g – gu – ge**.

[ʒ]oli, pla[ʒ]e, [g]are, [g]ala, [g]ramme, [ʒ]amais, presti[ʒ]e, [ʒ]orges, [g]orge, catalo[g]e, a[g]réable, [ʒ]unior, ima[ʒ]iner, collè[g]e, collè[ʒ]e, [ʒ]uste, [g]raffiti, dé[ʒ]à, ci[g]arette, [ʒ]uriste, [g]i, [g]ai, ta[ʒ]ine, [g]ide, [ʒ]ymnase, Au[g]uste, E[ʒ]ypte, dialo[g]e, py[ʒ]ama, bé[g]onia, [ʒ]acquard, [ʒ]uge, é[g]oïste, [g]ustave, Peu[ʒ]ot, [ʒ]ilet, bei[ʒ]e, [g]alère, lé[g]ume.

### Leçon 3 [ e ]

#### 1. Retenez.

Le son [ e ] peut s'écrire

**é** • en début, en milieu et en finale de mot dans une syllabe ouverte

*été, Brésil, Amérique, état*

**NB** l'accent aigu ne se place que sur la lettre **e**

*thé, vérité*

**ée** • en finale

*année, matinée, musée, rez-de-chaussée*

**NB** en finale de noms féminins en [ e ] on écrit **e** muet, en finale de mots féminins en [ te ] on n'écrit pas **e** muet

*allée, mais : université, faculté*

exception : *(la) dictée*

**e** • dans tous les mots qui commencent par **eff-**, **ess-**

*effort, essai, effrayer, essuyer*

• devant deux consonnes semblables dans une syllabe non-accentuée

*dessert, dessin*

• dans les mots d'origine étrangère

*revolver, veto*

**er** • à l'infinitif des verbes

*marcher, fermer, aller*

• à la fin de certains mots

*léger, cahier, métier*

• souvent dans les noms de professions

*boulangier, boucher, horloger, berger, épicier, charcutier, etc*

et dans les noms d'arbres fruitiers

*pomme → pommier, cerise → cerisier, abricot → abricotier, etc*

**ez** • à la deuxième personne du pluriel ou à l'impératif

*(vous) partez, (vous) restez, (vous) cherchez,*

*Partez ! Restez ! Cherchez !*

**ez, ef, ed** • dans quelques rares mots (si **z**, **f**, **d** ne sont pas prononcés)

*pied, clef (clé), assez, chez, nez, rez-de-chaussée*

**NB** la conjonction **et** se prononce [ e ]

*fromage et dessert, Astérix et Obélix*

**es** • dans les mots grammaticaux monosyllabiques

*mes, tes, ses, ces, les, des*

2. Classez les mots ci-dessous dans le tableau en remplaçant les points par la ou les lettres convenables qui représentent le son [ e ]

é	ée en finale	e	-er	-ez	-es

...lève, (vous) cherch..., ass..., t... (vestes), th..., ch..., Th...rèse, pr...parer, rest..., s... (cravates), d...ssert, ann..., ...té, l... (chaises), r...p...ter, (vous) ferm..., pr...sser, m... (phrases), t...l..., ...chec, c... (femmes), ...tage, b...ret, ...ffet, (vous) aim..., pr...face.

## 3. Retenez.

- les verbes ayant un *é* à l'avant-dernière syllabe changent *é* en *è* devant une syllabe avec un *e* muet

*répéter* → *je répète*, *célébrer* → *il célèbre*

4. Justifiez l'emploi de l'accent aigu ou de l'accent grave sur *e* dans les mots ci-dessous :

- a) mes *élèves*, *thé*, *Hélène*, *étage*, *général*, *âgé*, *sèche*, *sécher*, *ménage*, *chère*, *chéri*, *agréable*, *café*, *préférer*, *déjà*, *parallèle*, *précéder*, *béret* ;  
 b) (Vous) *répétez*. *Répète* ! (Vous) *préférez* ? Elles *préfèrent*. Elle *précède*. *Célébrez* ! Elles *célèbrent*. (Vous) *célébrez* ? J'*espère*. Elle *espère*. (Vous) *espérez* ?

## 5. Ecrivez en orthographe les phrases ci-dessous :

[ te-'rɛ:z-re-'pɛ-ta-prɛ̃ a-'dɛl ] [ 'mark-re-'pɛt-le-'tɛkst ]  
 [ ɛl-se-'lɛ:-brə-sɛt-'da-ta-vɛk-bɛr-'na:r ] [ ɛl-de-'tɛs-tə- la- te-'le ]  
 [ al-'bɛ:r-par-la-se-z\_e-'lɛ:v ] [ le-z\_e-'lɛ:-vɛm-ma-dam-pas-'kal ]  
 [ ɛl-'par-lã al-'bɛ:-rɛ̃ a-sa-'fam ] [ sɛt-'vɛs-tɛ-ta-se-'ʃɛ:r ]  
 [ ma-da-mar-'mal-ʃɛr-ʃə-se-vɛs-tə-'bɛ:ʒ ]

## 6. Espaces, majuscules, apostrophes, accents, ponctuation ? Récrivez correctement les phrases.

- a) charlesparleasafemmethereasetasameremadamebellet →.....  
 b) bernardcherchesacravateclaire →.....  
 c) marcaimesavestebeigeelleestchere →.....  
 d) theresevachezsamerearennesaavecspascal → .....  
 e) leselevesrepetentlesverbesapresadele →.....  
 f) marcelresteavecsafemmeelleestmaladeelleamalalatete →.....  
 g) madamelavalparleacharlesetasafemme → .....

## 7. Ecoutez le speaker et écrivez la dictée.

large = широкий, широкая

air (m) = воздух

classe (f) = класс

frais (m) = прохладный, свежий

été (m) = лето

fenêtre (f) = окно

### Leçon 4 [ i ], [ j ]

## 1. Retenez.

Le son [ i ] peut s'écrire

**i** • *ami, abri, Rémi, il, Michel*

**y** • *Yvan, pyjama, rythme, style, système,*

• dans certains mots d'origine grecque

*hydrater (hydr(o)- = eau)*

*hypermarché (hyper- = au-dessus)*

*dynamique (dynam(o)- = force)*

*cycliste (cycl(o)- = cercle)*

*physique (physio- = nature)*

*analyse (-lys = dissoudre)*

*dyslexie (dys- = mal, mauvais)*

*anonyme (onym- = appellation, nom)*

*oxygène (oxy- = acide)*

*psychologue (psycho- = âme, esprit)*

• dans certains mots d'origine anglaise

*baby-sitter, garden-party, hobby, whisky,*

**ee, ea** • dans les mots d'origine anglaise

*dealer, jean, jeep, leader, speaker, week-end, strip-tease*

• dans certains mots, à retenir

*île, dîner, gîte, huître*

**ï** • dans certains mots

*Caraïbe, haïr, maïs, Haïti*

**NB** le tréma sur **i** indique que le son [ i ] doit être prononcé séparément de la voyelle précédente

*mais [mɛ], maïs [ mais ]*

2. Classez les mots ci-dessous dans le tableau en remplaçant les points par la ou les lettres convenables qui représentent le son [i].

i	y	ee	ea	î	ï

...le, d...ff...c...le, Vich..., N...mes, qu..., c...cliste, hab...ter, h...perbole, l...der, d...ner, M...chel, s...non...me, am..., g...mnastique, na...f, w...k-end, st...le, exerc...ce, d...namique, qu...tter, ...l, ma...s, (le) ma...s, j...n, ph...sique, arch...tecte, Ha...ti, merc..., r...thme, bab...-sitter, d...ctée, h...permarché, fabr...que, j...p, t...pe, fest...val, g...te, Eg...pte, t...sane, gu...tare, bas...l...que, prat...que, tragéd...e, cr...t...que, mard..., act...v...té, anon...me, m...stère, c...dre, b...c...clette, l...cée, m...sère, s...stème, g...mnase.

3. Retenez.

Le son [ j ] peut s'écrire

**i** • devant une voyelle prononcée

*piéd, épiciér, cahier, sixième, pierre*

**NB** quand la syllabe commence par deux consonnes dont la seconde est un **r** ou un **l**, la lettre **i** se lit [ ij ]

*plier [ pli-je ], crier [ kri-'je ], prier [ pri-'je ], oublier [ u-bli-'je ]*

**il** • en final, après une voyelle

*ail, travail, pareil, vermeil, soleil*

**ill** • entre deux voyelles ( **ille** en finale, après une voyelle)

*abeille, oreille, paille, médaille, (il) travaille*

**ill** [ ij ] • (**ille** en finale) après une consonne

*briller, fille, famille, Camille*

**NB** **ill(e)** en finale se prononce [ il ] dans les mots *ville, mille, tranquille* et leurs dérivés

*village, milliard, tranquillité, etc*

**ï** • entre deux voyelles ( orthographe rare) et en finale de mots ou de syllabes dans quelques noms propres étrangers

*aïe ! samouraï, Tolstoï, Thaïlande*

**y** • devant une voyelle prononcée

*Lyon, Yougoslavie, (les) yeux, yacht*

4. Remplacez les signes de transcription par les lettres nécessaires.

fam[ij]e, (le) trava[j], (il) trava[j]e, hab[ij]er, m[j]el, f[j]ère, cr[ij]er, méda[j]e, f[ij]e, p[j]ed, cah[j]er, mét[j]er, p[j]èce, b[ij]et, ass[j]ette, c[j]el, Mire[j]e, Marse[j]e, Cam[ij]e, pare[j], pare[j]e, a[j], épici[j]er, carr[j]ère, merve[j]e, deta[j], gr[ij]e, p[j]aniste, appare[j], pr[ij]er, réve[j]er, samoura[j], s[j]ècle, Xav[j]er, Did[j]er, mét[j]er, spéc[j]aliste, pit[j]é, serv[j]ette.

5. Apprenez à écrire les noms propres. Faites-les entrer dans des phrases.

Dieppe, Biarritz, Lille, Paris, Giverny, Vichy, Nice, Nîmes, Marseille, Madrid, Vienne, Vichy, Annecy ;

Taïlande, Yougoslavie, Caraïbe, Haïti, Egypte.

6. Espaces, majuscules, apostrophes, accents, ponctuation ? Récrivez correctement les phrases.

a) eliseaimesavillenatale → .....

b) cestevelyneetçacestsamere → .....

c) charlestmariesafemmesappelleceline → .....

d) cecilerichardtravaillealamairie → .....

e) micheletsergeecriventladictee → .....

7. Ecoutez le speaker et écrivez la dictée.

## 8. Scrabble. Ecrivez des mots nouveaux.

a) ballerine → balle, aller, reine, abeille, etc

b) électricité → .....

c) architecte → .....

d) librairie → .....

e) américaine → .....

f) animatrice → .....

g) étrangère → .....

## 9. Retenez.

Comment savoir que la consonne est simple ou double

- par la prononciation

**NB** [ s ] entre deux voyelles s'écrit **-ss-***adresse, tasse***NB** [ ij ] s'écrit **-ill-***fille, grille***NB** les mots terminés par **-on** et **-en** au masculin s'écrivent **-onne** et **-enne** au féminin (voir aussi la leçon 8)**bon** [bɔ̃] → **bonne** [bɔ̃n],**européen** [ø-rɛ̃-pe-'ɛ̃] → **européenne** [ø-rɛ̃-pe-'ɛ̃n]

- par les autres lettres du mot

**NB** pas de double consonne après **e** prononcé [ə]*(nous) appellons, mais : ils appellent***NB** pas de double consonne après une voyelle avec accent*éllève, j'achhète, dnner***NB** pas de double consonne après une autre consonne*ennneigner, ennnsemble***NB** pas de double consonne devant une autre consonne sauf devant **l, r, h***astllre, mais : acclamer, arrhes***NB** pas de double consonne en début de mot*tard, marcher***NB** pas de double consonne en finale de mot si elle n'est pas suivie de **e** muet*cadet, près (mais : cadette, presse)*

sauf dans les mots d'origine étrangère

*hall, football, pull***NB** la lettre **v** n'est jamais double**NB** **zz, bb, dd, gg** - orthographe rare*jazz, abbé, pudding, jogging***NB** il y a souvent une double consonne quand on ajoute un préfixe à un mot commençant par une consonne*appporter (de pporter), immmmortel (de mmortel), illllégal (lllégal)*

**NB** voir aussi la leçon 8, 9, 10

10. Ecrivez les mots ci-dessous avec ou sans double consonne.

fami(l)e, (m)archer, e(l)e s'a(p)e(l)e Marie, i(l)égal, a(d)ulte, le(t)re, pla(c)e, î(l)e, fe(m)e, ca(s)e(t)e, bi(l)et, adre(s)e, ja(z), (z)éro, a(s)ez, la sa(l)e, ce(t)e, be(l)e, é(l)ève, pa(s)eport, volley-ba(l), di(n)er, di(f)icile, (f)acile, i(l)s pre(n)ent, je travai(l)e, vi(l)e, j'achè(t)e, Pasca(l), le travai(l), il qui(t)e, fi(l)e, vi(l)age, a(f)aire, chi(f)re, a(n)ée, i(l)ogique, télégra(m)e, a(p)étit, planè(t)e, fidè(l)e, baby-si(t)er, mé dai(l)e, patro(n), nous je(t)ons, mè(t)re, ma(l).

11. Retenez.

La lettre **p** peut être double

**app** • en début de mots commençant par [ap]

*apporter, apprécier, appartement, appétit*

**NB** mais : *apercevoir, apostrophe, apéritif*

**opp** • en début de mots devant **o** et **r**

*opposer, opprimer*

**supp** • **supporter, supposer**

**NB** sauf dans les mots en **super-**

*superbe, supérieur*

**pp** • en milieu ou en finale de mots après **a, e, i, o, u**

*échapper, grippe, steppe*

12. Trouvez le maximum de mots dans cette grille.

A	O	M	O	N	S	T	A	V	I	S	à → mon → avis
T	I	B	L	A	N	C	E	S	E	C	.....
E	P	L	A	G	E	N	T	S	I	N	.....
C	I	E	L	E	N	V	E	R	T	Z	.....
U	N	O	I	R	A	T	G	R	I	S	.....
Y	S	P	R	O	J	E	T	E	A	N	.....
A	C	H	A	L	E	U	R	X	E	T	.....
B	A	B	L	E	U	X	P	L	U	S	.....
E	B	L	A	N	C	H	E	Z	O	U	.....
J	A	U	N	E	T	F	E	U	X	E	.....

13. Complétez par **p** ou **pp**.

1. Le perroquet peut écha...er de sa cage. 2. Tu a...erçois la Tour Eiffel ? 3. C'est un a...el de New York, monsieur. 4. Les spectateurs a...laudissent beaucoup cet acteur. 5. Ecrivez votre adresse sur l'envelo...e ! 6. Elle va a...rendre le grec.

7.C'est l'a...artement de ma femme. 8.Je vais prendre l'a...éritif chez Bernard.  
 9.Je vous a...orte des bonbons. 10.Bon a...étit ! 11.J'a...écie beaucoup ce quartier.  
 12.Pauline ? Je ne la su...orte pas ! 13.Chouette ! Des huîtres ! Su...er !  
 14.Au tennis Eric est su...érieur à Gaël. 15.Le facteur a...orte le courrier. 16.Il est compliqué ton a...areil photo.

## Leçon 5 [ œ ], [ ø ]

### 1. Retenez.

Le son [ œ ] peut s'écrire

**eu** • devant une consonne prononcée en finale de syllabe (sauf devant **s**, **t**)

*directeur, jeune, (ils) veulent, malheur, veuf, seul, fleuve*

• devant les groupes de consonnes comme *bl, gl, pl, vr*

*immeuble, aveugle, peuple, pieuvre*

• devant **-il(le)**

*feuille, fauteuil, (qu'il) veuille*

**ue** • derrière **c** et **g** (pour garder la prononciation [ k ] et [ g ] et devant les lettres **-il(le)**)

*accueil, orgueil, cueillir*

**œu** • devant une consonne prononcée

*bœuf, œuf, hors-d'œuvre, chef- d'œuvre, sœur, chœur, mœurs*

**NB** au pluriel le **f** de *bœuf* et *œuf* n'est pas prononcé ; le groupe de lettres **œuf** se prononce [ ø ]

**œ** • devant **-il(le)**

*œil, œillet*

**er** • dans certains mots d'origine étrangère est prononcé [ œ:r ]

*thriller, flipper, sweater, leader, speaker, supporter*

**u, i** • dans certains mots d'origine anglaise

*hold-up, club, pub, surf, flirter*

Le son [ ø ] peut s'écrire

**e** • en finale de mots grammaticaux d'une syllabe *je, ce, le, de, me, te,*

*se, ne, que* (et ses composés *puisque, lorsque, jusque,* etc)

*ce livre ; le thé que je préfère ; je ne me réveille pas*

• à l'intérieur d'un mot (dans une syllabe ouverte non accentuée)

*cheval, regarder, acheter, petit, la Bretagne, se lever*

**NB** en finale de mots (autres que *le, de, ce, que* etc) la lettre **e** n'est pas généralement prononcée

**ai** • dans quelques formes du verbe *faire* ( et ses composés), et dans le nom *faisan* (*m*)

*nous faisons* ( 2 pers.du pluriel, présent), *il faisait* ( 3 pers.du singulier, imparfait)

2. Classez les mots ci-dessous dans le tableau en remplaçant les points par la ou les lettres convenables qui représentent le son [œ] ([ə]).

eu	ue	œu	er [œ:r]	u, i	e	ai	œ
----	----	----	----------	------	---	----	---

c...rise, déj...ner, r...garder, j..., s...r, n...f, l...ver, m..., h...re, fl...r, p...tit, appr...nez, d..., l...r, d...m...rer, qu..., j...ne, aviat...r, pr...nez, s...crétaire, s..., direct...r, g...ler, lead..., bl...ff, cerc...il, act...r, cr...ver, ...il, tr...st, ...vre, s...l, s...il, bonh...r, laid...r, r...t...nir, s... l...ver, fact...r, meill...r, portef...ille, serv...r, acc...il, pl...rer, v...f, réalisat...r, cl...b, ch...r, f...san, profess...r, p...ple, b...f, speak..., hors-d'...vre, manag..., doct...r, ...illet, sweat..., fl...riste, p...plier, ...f, flipp..., fl...ve, s...rf, av...gle, chef-d'...vre, fl...rt, support..., thrill..., pick-...p, s...cret, deal..., b...rre, grav...r, visit...r, rédact...r, travaill...r, amat...r, man...vre, pr...mier, r...gretter, r...mercier, malh...r, baign...r, imm...ble, c...illir, (nous) f...sons, at...lier, f...nêtre, margu...rite.

3. Retenez.

- les verbes du premier groupe ayant [ə] à l'avant-dernière syllabe changent [ə] en [ɛ] devant une syllabe avec un e muet

a) en doublant la consonne

*jeter* → *il jette*

*appeler* → *elle appelle*

b) en prenant un accent grave

*mener* → *ils mènent*

*geler* → *il gèle*

4. Remplacez les signes de transcription par les lettres nécessaires.

1. R[ə]né et sa s[œ]r D[ə]nise d[ə]m[œ]rent avec l[œ]r mère. 2. La p[ə]tite fille pl[œ]re parce qu'elle a p[œ]r d[ə] rester s[œ]le. 3. Cet aviat[œ]r est assez j[œ]ne. 4. J[ə] déj[œ]ne à n[œ]f h[œ]res avec ma s[œ]r. 5. Cette j[œ]ne fille aime les c[ə]rises. 6. Margu[ə]rite fl[œ]rte avec le fl[œ]riste. 7. Les amat[œ]rs d[ə] thrill[œ]rs v[œ]lent r[ə]mercier les act[œ]rs et l[ə] réalisat[œ]r d[ə] l[œ]r chef-d'[œ]vre. 8. L[ə] direct[œ]r d[ə] l'at[ə]lier appelle sa s[ə]crétaire. 9. C[ə] mercr[ə]di, les support[œ]rs r[ə]gardent le meill[œ]r match d[ə] football.

5. Espaces, majuscules, apostrophes, accents, ponctuation ? Récrivez correctement les phrases.

a) leselevesdedeniseregardentlesimagesetlisentletextealapageneuf : .....

b) lafemmedalbertsappellegaelle : .....

c) reneseleveasixheuresetvaalafabrique : .....

d) monsieurbernarddejeuneavecsasecretairequiestjeuneettresbelle : .....

e) madamelegayecritasesamisquihabitentchartres : .....

6. *Ecoutez le speaker et écrivez la dictée.*

aider = ПОМОГАТЬ

rire = СМЕЯТЬСЯ

belle-mère (f) = СВЕКРОВЬ

près de = ОКОЛО

## Leçon 6 [ø]

1. *Retenez.*

Le son [ ø ] peut s'écrire

**eu** • à la fin d'un mot ou devant **s, z** et **t** prononcés  
*peu, milieu, paresseuse, maquilleuse, meute, neutre, feutre*

- devant une consonne finale muette  
*deux, mieux, ( les yeux) bleus*
- dans les mots suivants, à savoir  
*Europe, Eugène, jeudi, meunier, monsieur*

**NB** il y a parfois un **e** après le **eu** ; dans ce cas elle n'est pas prononcée  
*queue, banlieue*

**NB** dans la conjugaison de certains verbes [ø] peut s'écrire **-eux** et **-eut**

**-eux** : pour les première et deuxième personnes du présent de l'indicatif  
*je veux, tu veux, je peux, tu peux*

**-eut** : pour la troisième personne du présent de l'indicatif  
*il veut, elle peut, il pleut*

**œu** • à la fin d'un mot ou devant une consonne finale muette  
*vœu, nœud*

2. *Classez les mots ci-dessous dans le tableau en remplaçant les points par les lettres convenables qui représentent le son [ø].*

eu final	eu +s, z, t prononcés	eu+consonne finale muette	œu final	œu+cons. finale muette	autres

(je) p...x, fam...x, adi..., ...gène, délici...se, mi...x, (il) v...t, p..., chev..., (il) pl...t, v..., nerv...se, li..., n...tre, caprici...x, banli...e, n...d, (elle) v...t, mili..., f..., malheur...x, j...di, monsi...r, (il) p...t, bl..., ...rope, d...x, qu...e, séri...se, nev..., fabul...se, m...nier.

3. *Ecrivez en orthographe les phrases ci-dessous :*

[i-lɛ-dø-'zœ:r] [lə-vjø-mə-sjø-ma-'tjø̃ a-le-zjø-'blø] [ø-ʒe-'ni-ε̃ se-'rjø:z]

[ø-'ʒε-nε-pa-re-'sø || -il-nø-vø-'pɑ-tra-va-'je] [sɛt-flœr-'blø̃ ε-mɛr-vɛ-'jø:z]

[ʒø-nø-pø-pɑ-par-'ti:r-pars-kil-'plø] [il-nø-plø-'pɑ || ʒø-pø-par-'ti:r || a-'djø]

[lə-nə-'vø-də-mə-sjø-ma-'tjø-vø-tra-va-'je-ʃe-pø-ʒo] (Peugeot)  
 [mə-sjø-lə-'kœ:-rɛm-le-'ʒø-də-se-dø-nə-'vø]

4. Apprenez à écrire les noms propres. Faites-les entrer dans des phrases.  
 Evreux, Saint-Brieuc.

5. Ecoutez le speaker et écrivez la dictée.

jeu (m) (pl. jeux) = игра

un peu = немного

## Leçon 7 [y]

1. Retenez.

Le son [y] peut s'écrire

**u** • *calcul, Bruno, superbe, publier*

**û** • dans les mots suivants ainsi que dans leurs dérivés  
*bûche, brûler, flûte, mûr, mûre, sûr, affût, fût*

**NB** l'accent circonflexe sur le u permet de distinguer certains mots

<i>sûr</i> = adjectif	<i>du</i> = article contracté
<i>sur</i> = préposition	<i>dû</i> = participe passé

**NB** dans les terminaisons des verbes en *-uer* (*remuer, saluer, s'habituer, situer, tuer, diminuer, évaluer, polluer, etc*) le son [y] peut s'écrire  
 - *ue, - ues, - uent*, à l'impératif et au présent de l'indicatif  
*je salue, tu salues, il salue, ils saluent ; salue !*

2. Copiez les mots ci-dessous en remplaçant les points par la lettre **u** ou **û** qui représente le son [y].

littérat...re, (les prunes) m...res, rev...e, fl...te, ...niversité, f...mer, ét...de,  
 aven...e, b...che, l...ne, br...me, b...ffet, br...lure, cr...dité, j...s, s...r (la table),  
 (être) s...r, l...mière, ...sine, aff...t, s...rprise, t...nnel, br...ler, virg...le, c...lt...re,  
 s...reté, (le) m...r (de la classe), (la) m...re, (la crème) br...lée, serr...re, (une voix)  
 fl...tée, s...cre, r...brique, agric...lt...re, t...lpe.

3. Ecrivez le nom de ce pays.

1. Sofia est la capitale de la B\_\_\_\_\_.
2. La Havane est la capitale de C\_\_\_\_\_.
3. Tunis est la capitale de la T\_\_\_\_\_.
4. Lisbonne est la capitale du P\_\_\_\_\_.
5. Ankara est la capitale de la T\_\_\_\_\_.
6. Moscou est la capitale de la R\_\_\_\_\_.
7. Kiev est la capitale de l'U\_\_\_\_\_.
8. Montevideo est la capitale de l'U\_\_\_\_\_.

9. Washington est la capitale des Etats-\_\_\_\_\_.

4. *Ecrivez comme il faut les terminaisons des verbes en -uer.*

1. Je sal[y] mes amis. 2. Tu me t[y] avec tes questions stupides ! 3. Ils s'habit[y] à vivre à Tunis. 4. Sal[y] cette jeune fille, c'est ma sœur ! 5. Rem[y] le bras droit ! 6. Elles sal[y] leur professeur. 7. Ce criminel ne t[y] personne, il est voleur. 8. Arrête de fumer, tu poll[y] ! 9. Tu contin[y] à dire « tu » à tes professeurs ? 10. Où se sit[y] l'université ?

5. *Apprenez à écrire les noms propres. Faites-les entrer dans des phrases.*

Lisbonne, Tunis ;

Tunisie, Namibie, Afrique, Afrique du Sud, Bulgarie, Cuba, Portugal, Turquie, Russie, Ukraine, Uruguay, Etats-Unis.

6. *Espaces, majuscules, apostrophes, accents, ponctuation ? Récrivez correctement les phrases.*

a) quelleheureestilmonsieur : .....  
 b) estcequejepeuxparleramadamelepica : .....  
 c) jeregrettemadamemonsieurmerciernestpasla : .....  
 e) masoeurcatherinelepetittravaillealapharmacie : .....  
 f) deuxamismicheletdavidquittentleurvillenatale : .....  
 g) leselevesdemadamelecoeurprennentlescahiersetecriventladictee : .....  
 h) salutjemappelleisabelleperettijesuisitaliennejeparleitaienrusseetjetudiele françaisjaimervisiterlesmuseesjaimelanaturelamusiquejepreferelamusiqueclassiqueahjaimelcinemaetlesjeuxdecartesmaisjedetestelesjeuxvideojaimelameretlapiscinejhabiteanaplescestpresdelamercestunebellevillejefaismesetudesaluniversitejesuisenpremiereanneeplustardjeveuxdevenirprofesseurjaiunepetitesoeurjedemeure avecmameremonpereetmapetitesoeurjearchedesamisquiparlentfrançaisvousavezlesmemesinteretsecrivezmoivoicimonadresseisabelleperetti@hotmailit

7. *Ecoutez le speaker et écrivez la dictée.*

rugby (m) = регби

fruit (m) = фрукт

8. *Scrabble. Ecrivez des mots nouveaux.*

a) ordinateur →.....  
 b) souvenir →.....  
 c) ressource →.....  
 d) restaurant →.....  
 e) cascadeur →.....  
 f) directrice →.....  
 g) université →.....  
 h) perspective →.....

9. Bruno envoie un courrier électronique à Juliette, mais son ordinateur a un petit problème. Quelquefois la lettre **u** (et parfois la lettre qui suit **u**) ne fonctionne pas. Rétablissez toutes les lettres de ce message.

Sal\_\_\_\_, J\_\_\_\_liette !

Le 5 j\_\_\_\_illet mes amis de la fac\_\_\_\_lté viennent dîner chez moi. Peux-t\_\_\_\_m'aider à préparer le repas ? Je ne sais pas c\_\_\_\_isiner et ma soeur sera très occ\_\_\_\_pée. Je voudrais faire \_\_\_\_ne salade et \_\_\_\_ne fond\_\_\_\_. Comme dessert , des pr\_\_\_\_nes d\_\_\_\_jardin et \_\_\_\_ne crème br\_\_\_\_lée. Je compte s\_\_\_\_r toi ! Merci à l'avance !

Ton ami Bruno.

## Leçon 8 [□]

### 1. Retenez .

Le son [□] peut s'écrire

- o •** en début ou au milieu de mot  
*objet, olive, odeur, docteur, collègue, robe, donner, Carole*
- au •** devant **r**  
*aurore, restaurant, Laure, saur*
- dans les mots suivants, à savoir (la double prononciation [□] / [o] de ces mots ne change pas l'orthographe)  
*Paul, cauchemar, inaugurer, authentique, auxiliaire, augmenter, mauvais*
- u •** suivi d'un **m** final (dans les mots de l'origine latine et anglaise)  
*aquarium, summum, minimum, album, chewing-gum*
- dans le mot *club*
- oo •** dans le mot *alcool* et les mots de la même famille  
*alcoolémie, alcoolique, alcoolisme, alcooliser, alcootest*

**NB** il existe d'autres mots en **oo**, mais on prononce généralement les deux **o**  
*coopérer, coordonner, etc*

- oi •** dans le mot *oignon*
- ô •** dans les mots *hôtel, hôpital, côtelette*

2. Classez les mots ci-dessous dans le tableau en remplaçant les points par les lettres convenables qui représentent le son [□].

o	au	u+m final	oo	ô	autre

p...mme, v...tre, h...tel, h...mme, m...vais, calci...m, sp...rt, d...nner, alc...lique, bibli...thèque, ...r, n...tre, ...rore, sanatori...m, ...réol, h...pital, éc...le, pr...fesseur, L...rent, j...li, gé...graphie, maxim...m, s...nner, alc...lisme, h...r...sc...pe,

chewing-g...m, L...rence, ...gnon, in...gurer, nati...nal, minim...m, téléph...ne, c...telette, ...ccupé, cal...rie, m...quette, r...be, aquari...m, ...melette, f...rme, acc...rd, alb...m, c...llègue, rest...rant, ...ct...bre, (la) s...le, alumini...m, l...rier, n...rme, (le) s...l, planétari...m, l...réat, c...l...nne, cl...b, éc...n...mie, t...mate, h...rreur, rh...m, ...live.

3. Remplacez les signes de transcription par les lettres nécessaires.

1. Les b[ ]nnes par [ ]les valent de l' [ ]r. 2. La j[ ]lie h[ ]rl[ ]ge d'Yv[ ]nne s[ ]nne deux heures. 3. Sim[ ]ne et Nic[ ]le cr[ ]quent des p[ ]mmes. 4. Leur fille L[ ]re habite la L[ ]rraine. 5. Le pr[ ]fesseur d[ ]nne une m[ ]vaise n[ ]te à P[ ]l. 6. Achète des [ ]gnons, des t[ ]mates, des [ ]lives, mais n'achète pas d'alc[ ]l !

4. Retenez.

On double la consonne

**omm** • dans presque tous les mots qui commencent par [k□m] et [s□m]  
*communiste, commande, commerce, somme, sommeil*

**NB** mais : *coma, comédie, comète, comité, comestible*

• dans les mots ci-dessous, à savoir

*homme, gomme, pomme, dommage (et leurs dérivés), nommer, grommeler*

**onn** • dans tous les mots qui commencent par [k□n]

*connaître, connecter*

**NB** sauf **cône** et ses dérivés : *conique*

• souvent à l'intérieur de mots

*donner, colonne, étonner, honneur, sonnette*

**NB** mais : *limonade, colonel, japonais, etc*

• les mots terminés par **-on** au masculin s'écrivent **-onne** au féminin

*bon → bonne*

**opp** • en début de mots devant **o** et devant **r**

**opp**oser, **opp**resser

**NB** en milieu de mot est assez rare

*développer, enveloppe, stopper*

**orr** • dans les mots qui commencent par [k□r]

*corriger, correct, corrida*

**NB** mais : *corail, coran*

• dans les mots ci-dessous, à savoir

*horreur, torrent*

**ott** • dans quelques mots dont voici les plus usités

*biscotte, sotté, botte, carotte, crotte, culotte, grotte, flotte*

**oll** • dans la plupart des mots qui commencent par [k□l]

*colle, collier, collaborer*

**NB** mais : *col (et ses dérivés), colère, colibri, colis, colimaçon*

• à l'intérieur et en finale des mots d'origine étrangère

*atoll, barcarolle, dollar, volley-ball, trolleybus*

- dans quelques mots, à savoir

*solliciter, girolle, corolle*

**off** • voir la page 20

5. Doublez, s'il le faut, la consonne. Faites entrer dans les phrases les mots ci-dessous.

co[m]e, co[m]édie, perso[n]e, co[l]ègue, co[l]ège, o[r]ganiser, écono[m]e, co[m]ode, co[r]se, bo[t]anique, co[l]a, tro[l]eybus, co[m]erce, co[n]aître, co[r]ect(e), co[l]ectif, co[l]ibri, bisco[t]e, mo[n]aie, caro[t]e, co[r]iger, so[m]e, télépho[n]e, to[n]e, co[r]ida, bo[n]e, co[l], agrono[m]e, po[m]e, co[r]idor, bo[t]e, Sorbo[n]e, patro[n]e, do[l]ar, giro[l]e, perso[n]age, éco[l]e, do[m]age, do[n]er, o[f]icier, ho[m]e, spo[r]t, co[m]ique, co[l]ocataire, ho[r]aire, ho[r]eur, côm]e, o[l]ive, fo[l], fo[l]e, ho[r]loge, bo[l], rock-n'ro[l].

6. Retenez.

Le son [f] peut s'écrire

- f** • dans toutes les positions

*golf, facile, Afrique, professeur*

**NB** dans certains mots, la lettre **f** est muette en finale

*nerf, cerf, clef*

- ff** • dans les mots qui commencent par

**aff-** : affaiblir, affiche, affaire (sauf : afin, Afrique)

**eff-** : effet, effort

**off-** : offrir, officier

**diff-** : différence, difficile, difficulté, diffuser

**bouff-, buff-** : bouffon, buffet

**souff-, suff-** : souffler, suffire

- à l'intérieur et en finale d'un mot (en finale on écrit **-ffe**)

**-aff-** : gaffe, taffetas

**-auff-** : chauffer

**-eff-** : greffe

**-iff-** : chiffre, griffe, siffler

**-off-** : coffre, étoffe

**-oiff-** : coiffer

**-ouff-** : gouffre

**-uff-** : truffe

**NB** les lettres **ff** peuvent se trouver en fin de mot, si ce sont des mots d'origine étrangère ou des abbréviations

*le bluff (angl.), le sous-off (=le sous-officier)*

**ph** • (-**phe** en finale) dans les mots d'origine grecque  
*éléphant, phase, phénomène, triomphe, alphabet, pharmacie*

- dans les mots d'origine grecque formés par

**graph-** (= écriture) : graphologie, orthographe, géographie, biographie  
**philo-, -phile** (= qui aime) : philosophie, anglophile, francophile  
**phon-** (= son) : phonétique, téléphone, francophone  
**photo-** (= lumière) : photographie, photocopie  
**physio-** (= nature) : physiologie, physiologie  
**morph-** (= forme) : morphologie  
**sphère-** (= boule) : atmosphère, planisphère, hémisphère  
**phore-** (= porter) : métaphore, phosphore, euphorie  
**amphi-** (= des deux côtés, autour) : amphithéâtre

**NB ph** peut être possible en finale  
*Joseph*

7. Complétez les mots par les lettres qui conviennent.

...armacie, a...reux, ...akir, pré...ixe, élé...ant, sa...ran, télé...one, ...lore, soi...,  
 ...oto, or...elin(e), ma...ia, a...aire, œu..., ...rais, pro...ète, ...antôme, atmos...ère,  
 catastro...e, ...acture, pro...ession, ...iloso...e, di...icile, bibliogra...ie, ...aible,  
 relie..., o...icier, ...ilm, che..., co...re, blu..., moti..., re...user, ...romage,  
 sca...andre, triom...e.

8. Ecrivez **f**, **ff** ou **ph**.

1. Au zoo, il y a des gira[f]es et des élé[f]ants. 2. Votre problème est di[f]icile.  
 3. C'est beau, l'A[f]rique ! 4. [f]ilippe a un [f]ils et deux [f]illes. 5. Mon [f]rère  
 est très di[f]érent de moi. 6. C'est a[f]reux. 7. La [f]iloso[f]ie est aussi appelée la  
 méta[f]ysique. 8. C'est une bonne a[f]aire. 9. Je fais des a[f]iches pour mon  
 spectacle. 10. Le [f]rère de So[f]ie est [f]armacien. 11. C'est un plat a[f]ricain.

9. *Qu'est-ce qu'ils étudient ? Choisissez le bon mot dans la liste suivante :*  
 géographie, pharmacie, phonétique, philologie, philosophie, physique.

*Ex. : Alphonse étudie les sons, il étudie la phonétique.*

1. Sophie étudie les médicaments, elle étudie la \_\_\_\_\_.
2. Joseph étudie l'atome, il étudie la \_\_\_\_\_.
3. Philippe étudie Platon et Aristote, il étudie la \_\_\_\_\_.
4. Théophile étudie les pays, leur relief, leur économie, il étudie la \_\_\_\_\_.
5. Christophe étudie les langues anciennes, il étudie la \_\_\_\_\_.

10. *Quel est ce pays ?*

1. Sa capitale est Paris : c'est la \_\_\_\_\_ .
2. Sa capitale est Helsinki : c'est la \_\_\_\_\_ .
3. Sa capitale est Pretoria : c'est l' \_\_\_\_\_ .
4. Sa capitale est Kaboul : c'est l' \_\_\_\_\_ .
5. Sa capitale est Manille : c'est les \_\_\_\_\_ .

11. Apprenez à écrire les noms propres. Faites-les entrer dans des phrases.

La Rochelle, Carcassonne, Grenoble, Colmar, Limoges, Narbonne, Helsinki, Pretoria, Philadelphie, Kaboul, Manille;  
France, Afrique, Afrique du Sud, Philippines, Finlande, Afghanistan.

12. Ecoutez le speaker et écrivez la dictée.

mimosa (m), pl. les mimosas                      polo (m) = поло

13. Choisissez 9 lettres au hasard. Avec ces 9 lettres formez le mot le plus long possible.

Ex. : avec T, F, R, E, I, E, F, D, N on peut faire : idée, dent, reine, différent.

A vous de continuer!

## Leçon 9 [o]

1. Retenez .

Le son [o] peut s'écrire

- o • généralement en fin de mots

*Bruno, numéro, casino, radio, piano, métro*

- dans les mots composés du type: **agro-, archéo-, auto-, biblio-, chrono-, hebdo-, homo-, magnéno-, mono-, radio-, socio-**  
*monopole, sociologie, agroalimentaire*

- dans les mots composés de deux adjectifs de pays

*italo-américain, franco-russe*

anglais: *anglo-*

chinois : *sino-*

allemand: *germano-*

espagnol : *hispano-*

américain : *américano-*

italien : *italo-*

- dans les mots terminés en **-ose**

*chose, virtuose, se reposer, arroser, oser, rose, dose*

- devant les consonnes finales **c, p, s, t** qui ne sont pas prononcées

*escroc, galop, trop, gros, dos, haricot, idiot*

- ô • dans certains mots, dont les plus usités sont

drôle      arôme      cône      têt      rôtir

pôle      dôme      trône      aussitôt      ôter

rôle      diplôme      aumône      bientôt      hôte

contrôle      fantôme      entrepôt      plutôt      hôtesse

chômage      symptôme      impôt      dépôt      côte, côté

**NB** l'accent circonflexe sur le **o** permet parfois l'opposition entre [□]

et [o]

votre [□] – la (le) vôtre [o], notre [□] – la (le) vôtre

**au** • généralement en début ou en milieu de mots

*aubergine, autour, chauffeur, sauter, applaudir*

• en fin de mots : a) après une voyelle

*fléau, préau, gruaux, tuyau*

b) devant **d, t, x** muets

*chaud, crapaud, artichaut, haut, il faut, défaut*

c) les pluriels des mots en **-al**

*un cheval → des chevaux, un journal → des journaux*

**NB** principales exceptions : *des bals, des carnivals, des festivals, des récitals; banals, fatals, glacials (glaciaux-possible), navals*

• le pluriel de quelques mots en **-ail**

*un travail → des travaux, un corail → des coraux,*

*un émail → des émaux, un vitrail → des vitraux*

**NB** les autres mots en **-ail** font leur pluriel en **-ails**

*des détails, des portails*

**NB** l'orthographe **au** peut être vérifiée dans certains cas par **ay-**, **av-** dans le mot russe du même radical

*automobile (автомобиль), pause (пауза)*

**eau** • généralement en fin de mot

*chapeau, morceau, seau*

**NB** ces mots prennent un **x** au pluriel

*des chapeaux, des morceaux, des seaux*

**NB** **bordeaux** s'écrit toujours avec un **x**

• en milieu de certains mots

*eau, beaucoup, beauté*

**a, oa** • dans les mots d'origine étrangère

*football, footballeur, baseball, basket-ball, toast, toaster*

2. Classez les mots ci-dessous dans le tableau en remplaçant les points par les lettres convenables qui représentent le son [o].

o	ô	au	eau	a, oa

f...te, pr...p....ser, hér...s, baseb...ll, ch...d, tr...p, t...t, b..., r...se, P...l, métr..., r...le, tabl..., numér..., m...t, c...ser, h...t(e), t...ster, (la) v...tre, bur..., ...tre, j...ne, magnét...ph...ne, dactyl..., (il) f...t, zér..., s...ce, ch...se, ...ssi, sir...p, h...tesse, (des) trav..., afr...- américaine, ...t...mobile, ch...mage, abric...t, hebd...madaire, radi..., arr...ser, (le) n...tre, ...teur, footb...lleur, chap..., (des) vitr...x, t...st, german...-russe, plut...t, contr...le, artich...t, haric...t, ch...meur, virtu...se,

dipl...me, basket-b...ll, r...ti, gr...s, idi...t, appl...dir, c...te, escr...c, arché...l...gue, bibli...thèque, ...bergine, morc..., bistr...

3. Remplacez les signes de transcription par les lettres nécessaires.

1. C'est à g[o]che. 2. C'est ma f[o]te, P[□]l. 3. C'est rig[□]l[o]. 4. Il fait ch[o]d. 5. Il fait tr[o]p ch[o]d, mais il fait b[o] cet [□(o)]t[□]mne. 6. Le pr[□]fesseur de P[□]l écrit des m[o]ts [o] tabl[o]. 7. Jér[o]me fait des f[o]tes, Guill[o]me pr[□]p[o]se de les c[□]rriger. 8. Cl[o]de arr[□]se les r[o]ses près de l'éc[□]le. 9. Je pr[□]p[o]se d'aller [o] parc. 10. Cl[o]de s[□]rt du bur[o] à quat[□]rze heures. 11. Ch[o]se pr[□]mise, ch[o]se dûe. 12. Les [o]diteurs appl[o]dissent l'[o]teur du p[□]ème et crient : « Brav[o] ! » 13. Le téléph[□]ne s[□]nne, la secrétaire décr[□]che et dit : « All[o] ! » 14. Ce gr[□]g à rh[□]m est tr[o]p ch[o]d. 15. R[o]se d[□]nne une [□(o)]m[o]ne à ce p[o]vre h[□]mme. 16. P[□]l aime les r[o]ses r[o]ses et les r[o]ses j[o]nes.

4. Complétez les listes à l'aide des mots suivants pour reformer des mots composés.

radio-, auto-, socio-, mono-, biblio-, homo-, magnéto-

Ex. : auto- : automobile, automatique, autonome.

1. \_\_\_\_\_ thèque, \_\_\_\_\_ philie, \_\_\_\_\_ graphie ;
2. \_\_\_\_\_ nyme, \_\_\_\_\_ logue, \_\_\_\_\_ gène ;
3. \_\_\_\_\_ phone, \_\_\_\_\_ scope, \_\_\_\_\_ cassette ;
4. \_\_\_\_\_ logie, \_\_\_\_\_ culturel, \_\_\_\_\_ linguistique ;
5. \_\_\_\_\_ activité, \_\_\_\_\_ logie, \_\_\_\_\_ -réveil ;
6. \_\_\_\_\_ logue, \_\_\_\_\_ pole, \_\_\_\_\_ ski.

5. Ecrivez les nationalités comme dans l'exemple.

Ex. : C'est une pianiste (française et américaine) **franco-américaine**.

1. C'est une actrice (anglaise et italienne) : \_\_\_\_\_
2. C'est un avocat (allemand et turc) : \_\_\_\_\_
3. C'est un artiste (chinois et japonais) : \_\_\_\_\_
4. C'est un chanteur (espagnol et portugais) : \_\_\_\_\_
5. C'est un peintre (italien et brésilien) : \_\_\_\_\_

6. Homonymes lexicaux. Complétez les phrases suivantes avec **aux – eau – haut – oh**.

1. C'est le plus ... sommet des Alpes. 2. Il n'est pire ... que l'... qui dort. 3. Je n'aime pas le gâteau au chocolat, je préfère la tarte ... pommes. 4. ... ! la triste histoire !

7. Apprenez à écrire les noms propres. Faites-les entrer dans des phrases.

Bordeaux, Ajaccio, Saumur, Deauville, Pau, Monaco;  
Australie.

8. *Charade.*

Mon premier est une note de musique. \_\_\_\_\_

Mon deuxième est le contraire de froid. \_\_\_\_\_

Mon troisième a une baguette magique. \_\_\_\_\_

Mon tout est un verbe qui signifie « rendre chaud ». \_\_\_\_\_

9. *Complétez les mots par la terminaison –aux ou –eaux.*

1. Je lis deux journ... : *Le Figaro* et *Le Monde*. 2. Mes nouv... collègues sont très sympas. 3. C'est une petite voiture de 5 chev... . 4. Ces meubles sont très origin... . 5. Tu veux un ou deux morc... de sucre dans le café ? 6. J'aime regarder les bat... qui quittent le port. 7. Il a beaucoup de cad... pour son anniversaire. 8. Elle adore les anim... . 9. Chaque année, la France signe plusieurs accords commerci... . 10. Il travaille dans deux hôpit... parisiens. 11. Je prépare des gât..., et toi ? 12. Sa soeur rêve de visiter les châ... de la Loire.

10. *Espaces, majuscules, apostrophes, accents, ponctuation ? Récrivez correctement le message..*

jemappellejudithmillerjesuisjeuneetjoliejhabiteagrenobleruelafayettejettravailleco  
mmereceptionnistealhotelacaciajefaismesetudesalecolehotelierejaimelcinemaetl  
atelejeregardedesthrillersdesfilmsdhorreuretdesdramespsychologiquesjemamuse  
alireleshoroscopesjadorelesfleursmaisjedetestelapoesiecenestpasmontructelepho  
nezmoiau0478606082ecrivezmoialadressesuivantejudithmiller@infonetfr

11. *Retenez.*

Le son [ l ] peut s'écrire

**l** • *télé, lire, tableau, livre*

**NB** en final, le son [ l ] peut s'écrire –**l**

*calcul, mal, fil*

mais aussi –**le**

*facile, difficile, table*

**NB** dans certains mots en –**il**, le **l** ne se prononce pas

*fusil, outil*

**ll** • dans certains mots, entre deux voyelles

*aller, allumer, alliance*

**NB** en finale on écrit généralement –**lle**

*belle, elle, maternelle, salle, colle*

• on ajoute **il-** devant **l** à certains mots et adjectifs pour indiquer le contraire

lisible → **illisible**

logique → **illogique**

légal → **illégal**

limité → **illimité**

• dans les mots d'origine étrangère

*pull, rock-n'roll, basket-ball, football*

- dans les verbes en **-eler** (*appeler, s'appeler, rappeler, se rappeler, épeler, etc*) pour la première, deuxième, troisième personne du singulier et la troisième personne du pluriel (**je-tu-il-elle-on** et **ils-elles**) au présent de l'indicatif et à l'impératif

*j'appelle*

*tu appelles*

*il (elle, on) appelle*

*ils (elle) appellent*

*Appelle !*

**mais :**

*nous appelons*

*vous appelez*

12. Classez les mots ci-dessous dans le tableau en remplaçant les points par la ou les lettres convenables qui représentent le son [l].

l	l muet	-le	-ll-	-ll en finale

(le) co..., (la) co...e, calcul..., avri..., majuscu..., (le) capita..., (la) capita..., pu..., a...iance, forme..., (la) ma...e, diffici..., i...ettré, ma..., (le) ba..., (la) ba...e, ba...on, outi..., a...er, a...umer, bo..., footba..., peup..., éco..., e...e, cheva..., i...uminer, mi...ionnaire, faci..., éco...ogie, ...it, fusi..., té...é, so...eil, cie..., (j')appe...e, (vous) appe...ez, nouve...e, (la) pi..., î..., vi...e, plurie..., (le) fi..., mie..., uti... .

13. Retrouvez les mots correspondants aux définitions.

									i	l
										l
										l
										l
										l
										l
										l
										l
										l
										l
										l

1. masculin de « elle »
2. on l'utilise pour coudre un bouton par exemple
3. il est sucré et il est fabriqué par les abeilles
4. après mars et avant mai
5. animal qui fait parfois des courses
6. contraire de « singulier »
7. contraire de « horizontal »
8. fleur jaune qui se tourne vers le soleil

9. contraire de « vertical »

10. adjectif de « grammaire »

14. Mettez les verbes au présent de l'indicatif.

1. Comment (s'appeler)-tu ? 2. Comment (s'appeler)-vous ? 3. Si vous voulez, je (appeler) un médecin. 4. Vous ne (se rappeler) pas ces détails ? 5. Je l'(appeler) moi-même. 6. (Epelez) ton nom, s'il te plaît. 7. (Epelez) votre nom, s'il vous plaît. 8. Ça (s'épeler) comment, « parallèle » ? 9. Ils (se rappeler) à peine cette histoire. 10. On (se rappeler) mardi ? 11. Elle me (rappeler) en soirée. 12. Nous (se rappeler) toujours vos paroles. 13. Vous (rappeler) à Marie sa promesse. 14. Je (s'appeler) Christian, mais mes amis m'(appeler) Cricri.

15. *Ecoutez le speaker et écrivez la dictée.*

manager m

musée (m) des Beaux-Arts = художественный музей

16. *Scrabble. Ecrivez des mots nouveaux.*

a) *nationalité* → .....

b) *archéologie* → .....

c) *originaire* → .....

d) *inaugurer* → .....

e) *objectif* → .....

f) *reconnaître* → .....

## Leçon 10 [u]

1. *Retenez.*

Le son [u] peut s'écrire

**ou** • *toujours, journaliste, nouvelle, amour*

**NB** distinguez : **où** (le pronom) et **ou** (la conjonction)

*Où est-elle ? Voilà l'hôtel où j'habite.*

*Votre stylo est rouge ou vert ? Elle habite à Toulouse ou à Tours ?*

**NB** les mots en **-ou** ont leur pluriel en **-ous**

*un clou – des clous*

mais 7 noms en **-ou** ont leur pluriel en **-oux**

*un bijou → des bijoux    un caillou → des cailloux*

*un chou → des choux    un genou → des genoux*

*un hibou → des hiboux    un joujou → des joujoux*

*un joujou → des joujoux    un pou → des poux*

**ôû** • dans les mots suivants et leurs dérivés

*août, coûter, route, goût, souûl, voûte*

**ow, ew, oo** • dans les mots d'origine étrangère

*cool, football, clown, interview*

2. Classez les mots ci-dessous dans le tableau en remplaçant les points par les lettres convenables qui représentent le son [u].

ou	où	ow	ew	oo

bl...se, ...vrier, cl...n, r...ge, j...rnaliste, f...tball, j...r, Mosc..., ...t, c...rs, v...s, c...l, d...ze, tr...ver, j...rnal, c...ter, n...velle, s...s, b...tique, c...leur, g...ter, c...c..., t...j...rs, f...tballeur, v ...te, j...er, cl...n, t...riste, p...r, retr...ver, autor...te, c...pe, sc...ter, c...sine, fast-f...d, surt...t, p...belle, intervi..., d...ble, gr...pe, b...teille.

3. Choisissez la bonne orthographe : **ou / où**.

1. Tu préfères le thé \_\_\_\_\_ le café ? 2. Je ne sais pas \_\_\_\_\_ elle habite. 3. C'est oui \_\_\_\_\_ non ? 4. \_\_\_\_\_ allez-vous ce soir ? 5. Tu viens \_\_\_\_\_ tu restes ? 6. Tu vas \_\_\_\_\_ ? 7. \_\_\_\_\_ tu manges, \_\_\_\_\_ tu vas te coucher ! 8. Tu manges \_\_\_\_\_ ? 9. \_\_\_\_\_ tu veux, quand tu veux ! 10. Je serai \_\_\_\_\_ au bureau \_\_\_\_\_ chez moi.

4. Choisissez la bonne orthographe : **tout / toute / tous**.

1. Mardi, elle travaille \_\_\_\_\_ la journée. 2. \_\_\_\_\_ mes amis habitent Nijni Novgorod. 3. Il lit \_\_\_\_\_ le texte. 4. \_\_\_\_\_ à coup, le téléphone sonne. 5. Fermez \_\_\_\_\_ les livres ! dit le professeur. 6. C'est \_\_\_\_\_. 7. Il assiste à \_\_\_\_\_ les matchs de football. 8. La boutique est \_\_\_\_\_ près de chez eux. 9. Elle fait vite \_\_\_\_\_ les exercices. 10. \_\_\_\_\_ les jeunes aiment la musique moderne. 11. \_\_\_\_\_ connaissent Zinedine Zidane.

5. Complétez les phrases suivantes avec **cours – cour – court – cours**.

1. Les fenêtres de ma chambre donnent sur la ... . 2. Il a grandi, son jean est devenu trop ... . 3. Où ... –tu si vite ? 4. Nous avons trois ... d'anglais par semaine.

6. Dictée à choix multiple.

Comme tous les jours...

Le (réveille / réveillent / réveil)-matin sonne. Marion (se /ce) (réveille / réveillent / réveil) et (saute / sautent) du lit. (Sa /Ça) voisine Laetitia (se /ce) lève vite aussi. (Leur / Leurs / L'heure) tourne, il faut (se /ce) dépêcher. Les jeunes filles (se /ce) rappellent (se /ce) que (leur / leurs / l'heure) professeur, monsieur Dufour, (leur / leurs / l'heure) dit toujours : « (Leur / Leurs / L'heure) c'est (leur / leurs / l'heure) ! » Elles (déjeune / déjeunent) en (quelque/ quelques) minutes : une tasse de (tes / taie / thé) (est / et / es) des tartines beurrées. Puis, elles prennent (leur / leurs / l'heure) affaires (est / et / es) partent.

7. Passez du rouge au vert. Enlevez, puis ajoutez une lettre.

	r	o	u	g	e
Une des quatre de la voiture.					
De Rivoli, de la Paix, etc.					
Note de musique.					
Peut être muet.					
Terminaison de l'infinitif des verbes du 1 <sup>er</sup> gr.					
Petit animal. Il vit dans la terre.					
	v	e	r	t	

8. Apprenez à écrire les noms propres. Faites-les entrer dans des phrases.  
Moscou, New York, Bourges, Strasbourg, Tours, Toulouse, Mulhouse,  
Collioure, Boulogne.

9. Ecoutez le speaker et écrivez la dictée.

Doucet

roux (adj) = рыжий

discipliné (adj) = дисциплинированный

supporter [sympoʁ'tɛ:r] (m) = болельщик

fier (adj) = гордый

10. Retenez .

<p>Le son [ t ] peut s'écrire</p> <p><b>t</b> • <i>tu, travailler, secrétaire, téléphone</i></p> <p><b>NB</b> devant la lettre <b>i</b> + une autre voyelle , <b>t</b> se prononce [ s ], sauf si elle ne suit pas la lettre <b>s</b></p> <p style="text-align: center;"><i>action, démocratie, patient ([s]),</i> <i>mais : question, vestiaire ([t])</i></p> <p><b>tt</b> • en début de mots commençant par [ at ] (sauf <i>atelier, atoll, atmosphère, atout, atroce</i>)</p> <p style="text-align: center;"><i>attendre, attrister, atténuer</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• en milieu de mot <i>nettoyer, lettre, littérature, assiette, battre, flatter, mettre</i></li> <li>• en finale, les lettres <b>tt</b> sont possibles seulement dans quelques mots d'origine étrangère <i>watt</i></li> </ul> <p><b>NB</b> en général, en finale on écrit <b>-tte</b></p> <p style="text-align: center;"><i>carotte, chatte, patte, (je) jette, biscotte, goutte, butte</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• dans la plupart des noms et des adjectifs du genre féminin <i>alouette, cadette, étiquette, omelette</i></li> </ul> <p style="text-align: center;">sauf les mots ci-dessous, à retenir :</p> <p><i>arête, comète, concrète, secrète, diète, épithète, inquiète, planète, prête, tête, enquête, conquête</i></p>
--

- dans les verbes en **-eter** (*jeter, se jeter, projeter, feuilleter, etc*) pour la première, deuxième, troisième personne du singulier et la troisième personne du pluriel (*je-tu-il-elle-on et ils-elles*) au présent de l'indicatif et à l'impératif

<i>je jette</i>	mais :
<i>tu jettes</i>	<i>nous jetons</i>
<i>il jette</i>	<i>vous jetez</i>
<i>ils jettent</i>	
<i>Jette !</i>	

- th** • dans certains mots et leurs dérivés, à savoir

<i>catholique</i>	<i>labyrinthe</i>	<i>thème</i>
<i>enthousiasme</i>	<i>mathématiques</i>	<i>théorie</i>
<i>épithète</i>	<i>rythme</i>	<i>thérapeute</i>
<i>esthétique</i>	<i>thé</i>	<i>zénith</i>
<i>gothique</i>	<i>théâtre</i>	

- dans les mots d'origine grecque formés de

- anthrope** : *misanthrope*
- arithm-** : *arithmétique*
- athl-** : *athlète*
- lith-** : *lithographie, monolithe*
- orth-** : *orthographe*
- path-** : *sympathie, pathologie*
- thèse** : *thèse, hypothèse, parenthèse*
- thèque** : *bibliothèque, cinémathèque*
- therm-** : *thermomètre*

**NB** l'orthographe **th** peut être parfois vérifiée par le mot russe du même radical où **ф** correspond à **th**

*орфография* → *orthographe*

**NB** en général, en finale on écrit **-the**

*psychopathe*, mais : *zénith*

**NB** **-th** en finale sont possibles dans les noms propres

*Elisabeth*

**NB** dans les liaisons, le son [t] peut s'écrire **t** ou **d**

**t** • *un petit \_ami ; c'est tout \_à fait juste ; lit \_elle ?*

**d** • *Que prend \_on au petit déjeuner ? quand \_il arrive ;*

*un grand \_arbre*

**NB** lorsqu'un verbe se termine par une voyelle, il faut ajouter **-t-** devant **il, elle** et **on**

*A-t-il des amis ? Travaille-t-elle dimanche ?*

11. Classez les mots ci-dessous dans le tableau en remplaçant les points par les lettres convenables qui représentent le son [u].

t	tt	th
---	----	----

a...létisme, ache...er, direc..., toile...e, ...oma...e, ...erre, cha...e, ...éléviseur, car...e, wa..., or...ographe, ...ermomètre, ...ar...ine, me...re, mè...re, ...éorie, li...érature, université, ...éléphone, bague...e, gymnas...ique, biblio...èque, homéopa...ie, é...udier, disco...-que, s...agiaire, sculp...ure, ...é, ar...icle, démocra...ie, le...re, mara...on, sep..., habi...ude, omele...e, ci...é, cade...e, (je) je...e, é...age, cul...ure, regre...er, fenê...re, ce...e (femme), becycle...e, qui...er, pianis...e, assie...e, dic...ée, nave...e, fê...e, résul...a..., qua...re, ...ê...e, s...ylo, manas...ère, salu..., étique...e, pi...oresque, planè...e, secrè...e, (elle est) prê...e, a...aque, archi...ec...e, a...errir, ...êâtre, a...irer, épi...ète, ...ème, tris...e, ...riller.

12. Remplacez les signes de transcription par **-t-** ou **-tt-**.

1. Je je[t]e un regard surpris sur ma sœur. 2. Où je[t]ez-vous les papiers inutiles ? 3. Ils proje[t]ent de faire une excursion touristique. 4. Qu'est-ce que vous feuille[t]ez ? 5. Elles reje[t]ent l'aide de leurs amis. 6. Il ne faut pas je[t]er des papiers par terre. 7. Je feuille[t]e une brochure. 8. Tous se je[t]ent vers la sortie. 9. La Loire se je[t]e dans l'océan Athlantique. 10. Quand proje[t]ez-vous d'écrire votre article ? 11. Je le je[t]e, il est cassé. 12. Il ne reje[t]e pas vos suggestions.

13. Remplacez les points par **att-** ou **at-**.

1. ...achez votre ceinture, nous allons ...errir dans quelques minutes. 2. Il travaille dans son ...elier. 3. Il ne faut pas s'...arder, la nuit va tomber. 4. ...ention ! C'est chaud ! 5. Il est à qui cet ...aché-case ? 6. J'étudie la structure ...omique de la matière. 7. N'...rappe pas la grippe ! 8. J'...ends une lettre de Bernadette. 9. Vous n'êtes pas ...entif aujourd'hui. 10. Les terroristes préparent un ...entat contre les hommes politiques. 11. L'...mosphère de cette pièce fermée est irrespirable. 12. Son ...out principal, c'est son énergie. 13. De nombreux souvenirs m'...achent à cette région. 14. Le meurtre de cet enfant est un crime ...roce. 15. Le nouveau spectacle ...ire les foules de spectateurs. 16. Son ...itude gauche témoigne de sa timidité. 17. On lui ...ribue toutes les qualités.

14. Ecrivez en orthographe les phrases ci-dessous. Faites attention aux liaisons et aux enchaînements.

[sɛ-t□-'tɛ-la-sɛ-te-'ta:ʒ] [lə-'ʒø-də-sɛ-tak-'tœ :-rɛ-ma- ɲ i-'fik]

[sɛ-ta-'drɛ-sɛ-fa-'sil || 'sɛt-ry-də-la-re-py-'blik] [rə-gar-də-'tɛl-la-te-'le ɛ ]

[a-]ɛt-'tɛl-de-'flœ:rɛ] [ɛ-t\_il-'ʒœn ɛ || ɛ-t\_ɛl-bɛl ɛ] [sɛ-'li-na-tɛl-de-z\_a-'mi ɛ]

( pour les verbes en **-ondre** voir la leçon 11, pour les verbes en **-endre** voir la leçon 14)

## 15. Retenez .

Le son [ ɲ ] s'écrit

**gn** • généralement à l'intérieur d'un mot  
*armagnac, cognac, espagnol, Agnès*

- en finale et devant le e muet  
*compagnie, vigne, ligne, lasagne, champagne, Bretagne*
- dans les verbes en **-gner**  
*accompagner* → *il accompagne, signer* → *il signe*
- dans les verbes en **-aindre, -eindre, -oindre**, aux trois personnes du pluriel de l'indicatif  
*craindre* : *nous craignons, vous craignez, ils craignent*  
*éteindre* : *nous éteignons, vous éteignez, ils éteignent*  
*rejoindre* : *nous rejoignons, vous rejoignez, ils rejoignent*

**NB** principales exceptions : *gnome* ['gnɔm], *stagnation* [stagna'sjɔ̃]

**NB** le son [ ɲ ] est parfois confondu avec le son [nj], qui s'écrit **ni-** devant une voyelle

- à l'intérieur d'un mot  
*jardinier, bégonia, panier, opinion*
- très rare en début de mot  
*nier, nièce, niais*

16. Complétez par **gn** ou **ni**.

1. Ce tableau est ma\_\_\_\_\_ifique. 2. L'arbre qui produit des bananes est le bana\_\_\_\_\_er. 3. Les élèves écoutent le ma\_\_\_\_\_étophone. 4. Le vi\_\_\_\_\_oble de Bordeaux est très réputé. 5. Tous aiment ga\_\_\_\_\_er et personne n'aime perdre.
6. Votre pa\_\_\_\_\_er est joli. 7. Comment s'appellent votre neveu et votre \_\_\_\_\_èce ? 8. Notre jardi\_\_\_\_\_er cultive des bégo\_\_\_\_\_as. 9. Il ne veut pas si\_\_\_\_\_er ces papiers. 10. Qu'est-ce que vous préférez : le co\_\_\_\_\_ac ou l'arma\_\_\_\_\_ac ?

## 17. Mettez les verbes entre parenthèses au présent.

1. Guillaume et Charles (se plaindre) toujours de leur manque de liberté. 2. Vous (craindre) l'orage ? Pourquoi ? 3. D'accord, ils nous (rejoindre) plus tard. 4. Vous (joindre) un chèque à ce courrier. 5. Les patrons (craindre) les grèves d'ouvriers. 6. Vous (éteindre) toujours le télé à quelle heure ? 7. Nous (craindre) les voleurs. Et vous ? 8. Les élèves (peindre) des paysages. 9. Vous (se teindre) les cheveux ? Non ?

## 18. Charade.

Mon premier est le premier des nombres. \_\_\_\_\_

Mon deuxième est le contraire de grand. \_\_\_\_\_

Ma troisième est à toi. \_\_\_\_\_  
 Mon quatrième est entre ré et fa \_\_\_\_\_  
 Mon tout est aimé. \_\_\_\_\_

## Leçon 11 [ɔ̃]

### 1. Retenez.

Le son [ɔ̃] peut s'écrire

**on** • *maison, saison, balcon, bronze, pont, oncle*

**NB** dans les conjugaisons, à la première personne du pluriel on écrit **–ons**  
*nous allons, nous parlons, nous sortons, etc*

**NB** dans les conjugaisons, à la troisième personne du pluriel de quelques verbes on écrit **–ont**  
*ils ont (avoir), ils sont (être), ils vont (aller), ils font (faire)*

**om** • devant **p** et **b**  
*complet, ombre*

**NB** exception : *bonbon*

- en fin du mot **nom** et de ses dérivés  
*nom, prénom, surnom*
- dans le mot **comte** et ses dérivés  
*comte, vicomte, comtesse*

**NB** on peut parfois déterminer l'orthographe d'un mot en [ɔ̃] en cherchant des mots de la même famille  
*blond / blonde, long / longue      second / seconde, rond / ronde*  
*mont / montagne                      plomb / plombier*

**NB** devant **m**, **n** et devant une voyelle le son nasal disparaît  
*automne [ɑ̃'tɔ̃n], pomme [pɔ̃m], bretonne [brətɔ̃n], national [nasjɔ̃'nal]*

**un, um** • dans les mots d'origine étrangère  
*punch, jungle, lumbago (possible : ['ʒœ̃gl], [lœ̃ba'go])*

2. Classez les mots ci-dessous dans le tableau en remplaçant les points par les lettres convenables qui représentent le son [u]. Prononcez ces mots.

on	om	un, um

plaf..., r...de, c...bat, sais..., j...gle, m...tagne, émissi..., (nous) all...s, pré...,  
 c...c...bre, c...cert, ...bre, col...be, p...t, pard..., m...de, b...b..., ball..., (nous)  
 pron...ç...s, c...juguer, questi..., cray..., (nous) parl...s, m...tre, p...ch, surn..., l...g .

3 Choisissez une des deux propositions pour faire un mot.

Ex. : 

con	com
-----	-----

 plication

1.	con	com	gélateur	5.	con	com	cert
2.	con	com	positeur	6.	bal	con	com
3.	con	com	pote	7.	plaf	ond	ont
4.	con	com	fortable	8.	garç	ond	on
9.	prén	on	om	11.	cray	on	om
10.	pron	on	om	12.	mais	on	om

## 4. Retenez.

le son [sj ɔ̃] peut s'écrire

**-tion** • après les lettres **i, c, p, a, o, au** (sauf *passion* et ses dérivés)  
*perfection, nation, intuition, section*

**NB** **-tion** correspond souvent à **-ция** russe  
*administration* → *администрация*, *corruption* → *коррупция*  
 mais : *complexion* → *комплексия*

**-sion (ssion** après une voyelle) • correspond souvent à **-сия** russe  
*excursion* → *экскурсия*, *profession* → *профессия*

**NB** après **l, r** toujours **-sion**, sauf quelques mots  
*émulsion, version*

**-xion** • dans les mots dont le radical se termine par **x** et toujours après **e, u**  
*complexion (complexe), annexion (annexe)*

**NB** correspond souvent à **-кция** russe  
*annexion* → *аннексия*, *flexion* → *флексия*

5. Complétez par **-tion, -ssion, -sion**, puis dites si c'est le son [z], [s] ou [t] qui est prononcé.

1. Une bière pre..., s'il vous plaît ! 2. Dans quelle sec... étudiez-vous ? 3. C'est une bonne déci... . 4. Quelle op... choisissez-vous ? 5. Atten... ! 6. L'ONU est l'Organisa... des Na...s Unies. 7. Quelle émo... ! 8. J'ai toujours de bonnes notes à mes ver...s anglaises. 9. Il fait une déclara... . 10. C'est une belle exposi... . 11. Quelle est votre profe... ? 12. Vous allez dans quelle direc... ? 13. C'est une bonne émi... . 14. Vous avez une ques... ? 15. Quelles sont vos sugges...s? 16. La lecture ? C'est ma pa... . 17. C'est l'heure de la diges... .

## 6. Retenez.

**NB** quand on fait une liaison après les sons nasaux, ces derniers se prononcent [ ɔ̃n ], [ ɑ̃ n ], [ ɛ̃n ], [ œ̃ n ] devant une voyelle

*on aime, on écrit, en été, un ami, un article, bien élevé*

**NB** exceptions : l'adjectif **bon** + voyelle

*un bon ami* [ œ̃ -b ɑ̃ -na-'mi ]

et les adjectifs possessifs **mon, ton, son**

*mon ami* [ m ɔ̃ -n ɑ̃ -'mi ] et [ m ɑ̃ -n ɑ̃ -'mi ]

7. *Ecrivez en orthographe les phrases ci-dessous. Faites attention aux liaisons après on.*

a) [ m ɑ̃ -'n ɑ̃ ɔ̃ -n ɑ̃ -'mi ] [ t ɑ̃ -'ne || t ɑ̃ -n e-'k ɑ̃ l ] [ s ɑ̃ -'na-'vir || s ɑ̃ -n ɑ̃ -v ɑ̃ -'ka ]

b) [ ɑ̃ -'n e-'kri ɛ̃ -yn-dik-'te || ɑ̃ -'ne-kri-'pɑ̃-də-dik-'te ]

[ ɑ̃ -'n ɑ̃ -de-z ɑ̃ -'mi || ɑ̃ -'na-pɑ̃-da-'mi ] [ ɑ̃ -'n i-'va ʒ || ɑ̃ -'ni-va-'pɑ̃ ]

[ ɑ̃ -'n ɑ̃ -'p ɔ̃ r-tə-de-kre-'j ɑ̃ || ɑ̃ -'na-p ɔ̃ r-tə-'pɑ̃-də-kre-'j ɑ̃ ]

[ ɑ̃ -'n ɑ̃ -'bi-ta-m ɑ̃ s-'ku || ɑ̃ -'na-bit-'pɑ̃-a-m ɑ̃ s-'ku ]

[ ɑ̃ -'n ɑ̃ -s ɑ̃ -'mɛj ʒ || ɑ̃ -'na-pɑ̃-s ɑ̃ -'mɛj ]

c) [ kə-fɛ-'t ɑ̃ -a-la-lə-'s ɑ̃ ʒ ] [ kə-di-'t ɑ̃ -a-'tabl ʒ ]

[ kə-li-'t ɑ̃ -a-la-lə-'s ɑ̃ ʒ ] [ u-va-'t ɑ̃ -a-prɛ-le-'ku:r ʒ ] [ a-kɛ-lœ:r-par-'t ɑ̃ ʒ ]

8. *Homophones grammaticaux. Complétez les phrases suivantes avec on – ont.*

Quand ... visite le musée du Louvre, ... est étonné par tant de chefs-d'œuvre. Les salles ... de quoi satisfaire nos regards curieux. ... peut voir les objets d'art les plus précieux. Les visiteurs ... le choix entre visiter un secteur en détail ou parcourir tout le musée. Au début, ... est enthousiaste, ... veut tout voir. Ensuite, ... se fatigue. Enfin, ... traverse les salles au pas de course. C'est dommage, car elles ... aussi leur intérêt.

9. *Homophones. Complétez les phrases suivantes avec mais – mes – m'es – m'est - mets.*

1. ... crayons sont bleus, ... ses crayons sont jaunes. 2. ... livres ne sont pas dans le sac, ... dans la serviette. 3. Ce ne sont pas ... crayons, ... les crayons de Simon. 4. Je ... livres dans ma serviette, ... j'oublie ... cahiers sur la table. 5. Je ... chaussettes, ... je ne ... pas ... gants, je crois qu'il fait chaud dehors. 6. ... musiciens préférés sont Mozart et Chopin. ... j'écoute volontiers du jazz. 7. Tu ... sympathique. 8. Il ... antipathique. 9. ... amis ne m'oublient pas. 10. Je ... beaucoup moins de temps à apprendre ... leçons. 11. Je ... mon foulard sur ...

épaules. ... j'ai encore froid et tu me ... mon imperméable. 12. Mon cache-nez ... indispensable par ce froid.

*10. Dictée à choix multiple.*

Vertus d'autrefois

Etre charmante, (ses / ces / c'est) avant (tout / tous / tous) être bonne ; (ses / ces / c'est) être sociable, modeste, patiente. (Es / Est / Et) cela n'( es / est / et) pas toujours facile : (ont / on) (es / est / et) (ces / ses / c'est) jours de mauvaise humeur ; (ont / on) (es / est / et) lasse ; (ont / on) a (ces / ses / c'est) petits ennuis. Il faut cacher (tout / tous / tous) (sa / ça) pour n'attrister personne. Vos parents (ont / on) des soucis que vous ignorez ; (leur / leurs / l'heure) peines (sont / son) aussi sérieuses que les vôtres. (Cet / Cette / C'est ) à vous de (leur / leurs / l'heure) adoucir la vie par un sourire (où / ou) une chanson.

*11. Dictée à choix multiple.*

Agnès délimite (son / sont) jardin avec des pierres. Les pierres choisies par la fille (son / sont) blanches. Le jardin (et / es / est) divisé en deux par une allée. Dans la partie de droite (son / sont) ses fleurs favorites : pâquerettes (et / es / est) violettes. Ses légumes (son / sont) dans la partie de gauche. Les légumes (son / sont ) des carottes ( et / es / est) un potiron. La petite jardinière soigne (son / sont) potiron et ses carottes.

*12. Retenez.*

- dans les conjugaisons des verbes en **-ger** on écrit **-ge-** devant **-ons**  
*nous mangeons, nous corrigeons*

*13. Ecrivez les verbes entre parenthèses à la forme convenable.*

1. Nous (manger) à quelle heure ?
2. Si vous voulez, nous (changer) de place.
3. Nous ne (bouger) pas d'ici !
4. Nous (déménager) la semaine prochaine.
5. Nous (partager) les mêmes goûts.
6. Nous (voyager) beaucoup.

*14. Ecrivez des phrases avec les verbes ci-dessous à la première personne du pluriel.*

aménager, juger, diriger, charger, corriger, déranger, échanger, ranger, interroger, loger, mélanger, songer.

## 15. Retenez.

Les sons [ks] peuvent s'écrire

**x** • en milieu de mots  
*taxi, texte, maximum*

**xe** • en finale  
*luxe, taxe, paradoxe, boxe*

**NB** dans certains mots on prononce [s ] ou [ z ], mais on écrit **x**  
*six, dix, soixante*  
*sixième, deuxième*

**NB** en finale, elle s'écrit dans les marques de pluriel et de conjugaison, mais elle n'est pas prononcée  
*(je) peux, (tu) veux, aux (cafés), (des) cheveux*  
et derrière **i** et **u**  
*heureux, deux, paix, prix*

**NB** en finale, la lettre **x** est prononcée dans le mot **phénix** et dans certains noms propres  
*Aix, Astérix, Alex, Félix*

**xc** • devant **e, é, è, i** et derrière **e** initial  
*excellent, exceptionnel, s'excuser*

**cc** • devant **e, è, é, i** et derrière **a, o, u**  
*accélérer, accepter, vaccination*

**ct** • dans les mots en **-tion**  
*action, perfection, section*

Les sons [gz] peuvent s'écrire

**x** • entre **e** et une autre voyelle ou un **h** muet  
*examen, exil, exemple, exercice*

**NB** cette règle s'applique pour les mots avec préfix  
*exact → inexact*  
*examiner → réexaminer*

**NB** à l'initial la prononciation hésite entre [ks ] ou [gz ]  
*xylophone* [ksilɔ'fɔn; gzilɔ'fɔn], *xénophobe* [ksenɔ'fɔb; gzenɔ'fɔb],  
*xérès* [kse'rɛs; gze'rɛs], mais : *Xavier* [gza'vje]

16. Classez les mots ci-dessous dans le tableau en remplaçant les points par les lettres convenables qui représentent le son [u].

x [ks]	x [gz]	x muet	xc	cc	ct

e...ercice, e...emple, e...traordinaire, a...ion, a...ent, ...ylophone, hé...agone, phéni..., (je) peu..., perfe...ion, e...ursion, ta...i, e...ellent, e...pliquer, pri..., fa..., se rela...er, me...icain, (des) bij...x, e...traterrestre, bo...e, (les) neveu..., fi...e, o...idental, sa...ophone, e...otique, se...ion, e...ploit, e...ister, e...humer, ...énophobe, préfi...e, a...éléger, e...iger, e...essif, te...te, pai..., heureu..., (les) cheveu..., e...iter, a...ident, su...ès, e...près, e...pressif, si..., deu..., va...ination.

17. Complétez avec un mot de la liste suivante :

exact, examen, exemples, exercices, exiger, exil, exotique

1. C'est un pays lointain, il est très \_\_\_\_\_ .
2. Pour maîtriser l'orthographe française, il faut faire des \_\_\_\_\_ .
3. Pour bien expliquer la règle, le professeur donne beaucoup d' \_\_\_\_\_ .
4. Napoléon est parti en \_\_\_\_\_ à Sainte-Hélène.
5. A la fin de chaque semestre universitaire, il y a un \_\_\_\_\_ .
6. C'est juste, c'est \_\_\_\_\_ .
7. Tu n'as pas le droit d' \_\_\_\_\_ cela de moi.

18. Trouvez le mot qui correspond (dans tous les mots il y a un x).

1. On le prend quand les bus et les métros sont en grève. \_\_\_\_\_
2. Le contraire de minimum c'est \_\_\_\_\_ .
3. Le contraire d'intérieur, c'est \_\_\_\_\_ .
4. La Chine et le Japon sont en \_\_\_\_\_ - Orient.
5. Tu ne comprends pas ? Attends, je vais t' \_\_\_\_\_ .
6. Une figure à six côtés c'est un \_\_\_\_\_ .

19. Apprenez à écrire les noms propres. Faites-les entrer dans des phrases.

Toulon, Lyon, Dijon, Fontainebleau, Chinon, Honfleur, Concarneau, Avignon, Tarascon, Compiègne, Montluçon, Montélimar.

20. Ecoutez le speaker et écrivez la dictée.

21. Charade.

Mon premier est un beau mois de l'année. \_\_\_\_\_

Mon deuxième résonne quand on l'entend. \_\_\_\_\_

Et mon tout sert du logement. \_\_\_\_\_

22. Devinettes.

1. Quel est la parole qui suit la question ? \_\_\_\_\_

2. Qui marche sans pieds ? \_\_\_\_\_

3. Où les rivières sont-elles sans eau ? \_\_\_\_\_

4. Qui répond toujours dans sa propre langue ? \_\_\_\_\_

## Leçon 12 [ ɛ̃ ]

## 1. Retenez.

Le son [ɛ̃] peut s'écrire

**in** • *infirmier, ingénieur, médecin, linguistique*

**NB in-** forme le contraire de certains adjectifs

*juste* → *injuste*

*capable* → *incapable*

*direct* → *indirect*

**im** • devant **p** et **b**

*simple, chimpanzé*

**NB im-** forme le contraire de certains adjectifs en **p**, **b** et **m** ( devant **m** le son nasal disparaît)

*possible* → *impossible*

*mortel* → *immortel*

**en** • à la fin d'un mot, après **é**, **i** ou **y** : **-éen, ien, yen**

*européen, licéen, doyen*

**NB** ces mots sont parfois :

- des métiers : *pharmacien, électricien, mécanicien, informaticien*

- des habitants : *un Brésilien, un Chilien, un Coréen*

- des verbes conjugués comme **venir (tenir)** : *je viens, tu tiens, il se souvient*

- d'autres mots : *bien, chien, lien*

• dans les mots ci-dessous, à savoir

*agenda, examen, appendice, memento, référendum, Benjamin, Bengale, Pentagone*

**ain** • *copain, écrivain, ainsi*

• pour former des adjectifs à partir de noms de villes, de pays ou de continents

*africain, américain, cubain, marocain, romain*

• dans les verbes en **-aindre**

*je crains, elle se plaint, il est contraint*

**aim** • à la fin de quelques mots

*daim, faim, essaim*

**ein** • dans les verbes en **-eindre**

*je peins, tu repeins, il teint*

**yn** • dans les mots *lynx, larynx*

• dans les mots commençant par le préfixe **syn-**

*syntaxe, synthèse, synthétique, syndicat*

**ym** • dans certains mots devant **p**, **b** et **m**

*olympique, symbole, sympathique, tympan*



5. *Homophones. Complétez les phrases suivantes avec si – six – scie – s’y.*

1. ... elle manque ces cours, c’est qu’elle ne ... intéresse pas.
2. Pourquoi es-tu ... triste ?
3. ... tu vas au magasin, achète-moi ... crayons de couleur, s’il te plaît !
4. Pour bricoler il a besoin d’une nouvelle ... .
5. Que c’est lourd ! ... kilos, je crois.

6. *Homophones. Complétez les phrases suivantes avec et – est – eh - es – ai.*

a) 1. Géraldine ... très malade. 2. Tu ... bien le fils de ton père ! 3. Moi, j’aime le soleil ... la chaleur. 4. Quelle ... votre numéro de téléphone ? 5. Qu’...-ce que tu veux ? 6. Tu ... prête, chérie ? 7. C’... l’heure de partir. 8. Achetez des sandwiches ... de la bière. 9. Je m’intéresse au football ... au tennis. 10. Tout ... bien qui finit bien. 11. ....-tu libre demain soir ? 12. Vous êtes français, n’...-ce pas ? 13. Il faut inviter ton père, ta mère ... ton frère. 14. Maintenant, tout ... prêt.

b) - Aujourd’hui, j’... quinze ans.

- ... alors ?

- ... bien, je t’aime toujours ... j’... envie de t’épouser.

- Ecoute, dit la sirène\*, je crois que tu ... sincère, mais tu ne sais pas de quoi tu parles. Tu vois, je n’... pas de jambes. Il ne m’... pas possible de vivre sur la terre comme une femme normale. Si tu ... mon mari, c’... toi qui dois me suivre chez mon père ... qui dois devenir un ondin\*\* avec une queue de poisson.

- ... bien, mais c’... parfait ! dit-il.

- Non, ce n’... pas parfait, reprend –elle. Tu n’... pas le premier homme à vouloir épouser une sirène.

\* une sirène - русалка

\*\* un ondin - водяной дух

7. *Complétez par a ou à.*

1. Cest ... qui ? C’est ... Alain. 2. Elle ... peur. 3. Il va ... Reims. 4. C’est facile ... dire. 5. Qu’est-ce qu’elle ... ? 6. Où sont mes patins ... roulettes ? 7. Il ... de la chance. 8. Je t’invite ... manger. 9. Il ... faim. 10. La salle de bains est ... gauche.

8. *Apprenez à écrire les noms propres. Faites-les entrer dans des phrases.*

Reims, Amiens, Saint-Tropez, Le Mont-Saint-Michel.

9. *Ecoutez le speaker et écrivez la dictée.*

marin (m) = моряк

châtain (adj) = каштановый

vin (m) = вино

juin = июнь

10. *Devinette.*

Qui est le meilleur cuisinier ?

## Leçon 13 [ œ̃ ]

### 1. Retenez.

Le son [ œ̃ ] peut s'écrire

**un** • *lundi, un, chacun, brun*

**um** • *parfum, humble*

**NB** dans la langue courante, et selon les régions, le son [ œ̃ ] se prononce souvent [ ɛ̃ ]

**eun** • *à jeun*

### 2. Ecrivez en orthographe les mots ci-dessous. Faites attention aux liaisons après l'article **un**. (voir la leçon 11 [ ũ̃ ])

[œ̃-n\_a-gr̃-ˈñɔm || œ̃-n\_a-ˈmi || œ̃-n\_ar-ˈtikl || œ̃-n\_e-pi-ˈz̃ɔd || œ̃-n\_ar- ʃi-ˈtɛkt  
 || œ̃-n\_a-vja-ˈtœ:r || œ̃-n\_e-ˈlɛ:v || œ̃-n\_eg-zɛr-ˈsis || œ̃-n\_a-bri-ˈko || œ̃-n\_ɔm ||  
 œ̃-n\_ɔ-pe-ˈra || œ̃-n\_i-ta-ˈljɛ̃ || œ̃-n\_i-de-ˈal || œ̃-n\_ẽ-ʒe-ˈnjœ:r || œ̃-n\_ẽ-s-ti-ˈty ||  
 œ̃-n\_ẽ-s-pɛk-ˈtœ:r || œ̃-n\_ẽ-te-ˈrɛ || œ̃-n\_ẽ-ter-ˈprɛt ]

### 3. Retenez.

les liaisons

Dans les liaisons on prononce les sons [ z ], [ t ], [ v ], [ p ].

[ z ] • **z** : après la préposition **chez**

*chez\_eux, chez\_elle*

- **s** : à la fin des mots grammaticaux, du nombre **trois** et de l'adverbe **très**

*les\_amis, mes\_élèves, des\_écoles, ils\_aiment, trois\_amis, très\_ému*

- à la fin des pronoms **ils, elles**

*elles\_aiment, ils\_appellent*

- **x** à la fin des adjectifs en **-x**, des nombres **deux, six, dix** et de l'article **aux**

*un\_sérieux\_accident, deux\_appels, six\_arabes, dix\_abricots,  
parler\_aux\_étrangers*

[ t ] • **t** : *un petit\_ami, tout\_à fait exact*

**NB** lorsqu'un verbe se termine par une voyelle, il faut ajouter **-t-** devant **il, elle** et **on**

*A-t-il des amis ? A quel âge va-t-on à l'école maternelle ? Mange-t-elle des fruits de mer ?*

• **d** : *Quand il arrive ? Qui attend-on ? un grand ami*

[ **v** ] s'écrit **f** dans : *neuf heures, neuf ans*

[ **p** ] s'écrit **p** : *trop aimable*

**NB** on fait la liaison devant le **h** muet

*un hiver, des habitants, de belles histoires*

**NB** on ne fait pas la liaison devant le **h** aspiré ; voilà les mots les plus courants comportant un **h** aspiré :

la hache / hacher	le hareng	le héros	la Hongrie
haïr / la haine	la harpe	le hêtre	la honte
le hall	le hasard	heurter	le hors-d'oeuvre
le hamac	la hâte / se hâter	le hibou	la hotte
le hameau	hausser	la hiérarchie	le hublot
le hammam	haut	hocher	hurler
le handicap	la hauteur	le hold-up	la hutte
le hangar	le Havre	la Hollande	
le harem	le hérisson	le homard	

4. Copiez les phrases ci-dessous et soulignez les lettres qui se prononcent à cause de la liaison.

1. Ils habitent ici, au premier étage. 2. C'est un hiver très froid. 3. C'est haut. 4. C'est honteux. 5. Nous ne sommes pas des héros. 6. Il te raconte des histoires. 7. Tu veux encore des haricots ? 8. Il a des habitudes de luxe. 9. J'attends un heureux événement. 10. C'est un hasard si je suis là aujourd'hui. 10. C'est tout à fait juste. 11. Il te téléphone quand il revient de voyage, d'accord ? 12. C'est un parfait exemple. 13. Il travaille dans un grand hôtel. 14. Fait-il toujours beau dans votre pays ? 15. Qui attend-on ? 16. A-t-il des amis ? 17. Travaille-t-on samedi en Europe ? 18. Il habite chez Amélie, au second étage. 19. Il est trop égoïste. 20. Vous êtes très aimable. 21. Les amis de nos amis sont nos amis. 22. Monsieur et madame Dupont sont fiers de leurs élèves. 23. Mes amis et leurs trois enfants partent en vacances en août. 24. Elle vit aux Etats-Unis depuis deux ans. 25. Quelles sont vos impressions ? 26. Sa fille a dix ans et demi. 27. Ils prévoient de les inviter chez eux. 28. Plusieurs élèves sont très attentifs.

5. Complétez pour retrouver des noms de rues, de places, etc., de Paris.

Ex. : rue de la Harpe

1. place \_\_\_\_\_ Havre

2. impasse \_\_\_\_\_ Haut

3. rue \_\_\_\_\_ Hôtel-de-Ville

4. quai \_\_\_\_\_ Horloge

5. boulevard \_\_\_\_\_ Hôpital

6. rue \_\_\_\_\_ Hameau

7. rue \_\_\_\_\_ 8-Mai-1945

6. *Compétez par le, la ou l'.*

...histoire, ... hublot, ...Hollande, ...herbe, ...hiver, ...hérisson, ...hasard, ...hall, ...huile, ...héros, ...hôpital, ...honneur, ...hôtel, ...huit mai, ...habit, ...héritier, ...horizon, ...hypothèse, ...homme, ...horreur, ...hamac, ...harmonie, ...humeur, ...humour, ...hors-d'oeuvre, ...heure, ...habitant, ...habitude.

7. *Ecoutez les phrases prononcées par le speaker (les réponses) et écrivez les questions (avec l'inversion du sujet).*

8. *Ecoutez les phrases prononcées par le speaker et écrivez-les en trois colonnes.*

on parle d'une personne	on parle de plusieurs personnes	on ne peut pas savoir

9. *Dictée à choix multiple.*

a). (Ses / Ces / C'est) Irène. ( Ses / Ces / C'est) une très jolie jeune fille.(Ses / Ces / C'est) cheveux (son / sont ) longs, (ses / ces / c'est) yeux (son / sont) clairs, (mes / mai / mais) (ses / ces / c'est) surtout ( son / sont ) sourire qui fait ( son / sont ) charme. (Son / Sont) sourire ( es / est / et ) si beau, radieux, ravissant. Irène (ses / sait / ces / c'est ) qu'elle (es / est / et ) belle et (panse / pense ) (a / à ) une carrière de mannequin. (En fin / enfin), pourquoi pas ?

b). Delphine (es / est / et ) une petite fille, (mes / mai / mais) elle (c'est / ces / sait) déjà lire. (Cet / Cette / Sept) petite (a / à) (cet / cette / sept) ans au mois de (mes / mai / mais). (Ses / Ces / C'est) parents lui font un très bon cadeau. (Ses / Ces / C'est) un livre de (vert / verre / vers) de Maurice Carême. La fillette (es / est / et ) heureuse : elle (peu / peux / peut) lire (es / est / et ) apprendre les (vert / verre / vers) qu'elle aime. Elle dit merci (a / à) (ses / ces / c'est) parents.

10. *Apprenez à écrire les noms propres. Faites-les entrer dans des phrases.*  
Verdun, Melun, Dunkerque.

11. *Ecoutez le speaker et écrivez la dictée.*

manteau (m) = пальто      féliciter qn = поздравлять      mamie (f) = бабушка

12. *Choisissez au hasard 9 lettres (consonnes ou voyelles). Avec ces 9 lettres formez le mot le plus long possible .*

*Ex.: voir la leçon 8, ex. 13.*

*Exercez-vous :*

a) E, E, A, I, L, V, R, C, H : .....

b) L, C, L, T, N, I, E, E, E : .....

c) T, R, R, N, F, I, E, O, E : .....

## Leçon 14 [ɑ] [ã]

### 1. Retenez.

Le son [ɑ] peut s'écrire  
**â** • en début ou en milieu de mot  
*âge, âne, pâte, château*  
**NB** les dérivés de ces mots gardent généralement le **â**  
*âge → âgé*  
*bâtir → bâtisseur, bâtiment*  
*pâte → pâtisserie*

• en fin de mots en **-âtre**  
*théâtre, plâtre, rougeâtre, bleuâtre*

**NB** l'accent circonflexe sur le **a** permet quelquefois de distinguer [a] et [ɑ]  
*la tache → la tâche*  
*la patte → la pâte*

**a** • devant [z]

*arobase, phrase*

• en fin de mots en **-as**

*bras, cas, gras, pas, repas*

• en fin de mots en **-asse**

*grasse, basse, lasse, (il) passe*

• dans les mots en **-roi** précédé d'une consonne

*trois, (je) crois, froid, droit*

### 2. Ecrivez en orthographe les mots ci-dessous.

[te-'ɑ :tr || a-rɔ-'ba : z || 'ba || 'va : z || ta-'ʃe || ʃɑ-'to || vɛr-'da : tr || ba-ti-'mã || ɑ-'ʒe || 'bas || pa-ti-'sri || rə-'pa || 'trwa || 'gra || ru-'ʒ :atr || de-klɑ-'ma-'sjɔ̃ || 'pa :l || 'kla : s || li-'la || 'frwa || 'ta : s || kɑ-'se || 'gra : s || ʒo-'na : tr]

### 3. Complétez la grille avec des adjectifs de couleur en **-âtre** et découvrez verticalement une autre couleur.

1				?					
2				?					
3				?					
4				?					
5				?					
6				?					
7				?					

8								?
---	--	--	--	--	--	--	--	---

1. Ce canapé est rouge et vieux. Il est ... .
2. Je n'aime pas cette robe, elle n'est pas tout à fait verte, elle est ... .
3. Ce mur est noir et sale. Il est ... .
4. Sa chemise rose est vieille. Elle est maintenant ... .
5. Aujourd'hui, le ciel est légèrement bleu. Il est ... .
6. Le peintre mélange le jaune et le blanc. Cela donne une couleur ... .
7. Ça tire sur le blanc. C'est ... .
8. Il a une tache brune sur sa cravate. La tache est ... .

4. *Homophones lexicaux. Complétez les phrases suivantes avec vert(s) – verre – vers – ver.*

1. Un ... de terre est dans un ... .. 2. Apportez-moi les ... de Prévert ... neuf heures. 3. Ces fruits sont encore ... . 4. Il se dirige ... l'église. 5. Mettez le ... sur la table ! 6. J'aime beaucoup ce pull ... .

5. *Dictée à choix multiple.*

Un bébé découvre le monde

Il regard(e / es / ent) tour (a / à) tour la table (ou / où) l'(on / ont) mange, le placard (ou / où) il (se / ce) cach(e / es / ent) pour jouer ( es / et / est) (ou / où) sa (mer / maire / mère) range ( ses / ces / c'est) vêtements. Que de choses dans (cet / cette / sept) chambre ! Le monde (et / est / ai / es) si grand ... L'enfant (et / est / ai) (la / là / las), (ces / ses / c'est) yeux (ce / se) ferm(e / es / ent). Un doux (et / est / ai) profond sommeil le prend tout d'un (cou / coup), (a / à) toute heure, n'importe (ou / où) , là (ou / où) il (et / est / es / ai), dans les bras de sa (mer / maire / mère) (ou / où) sous la table ( ou / où) il aim(e / es / ent) (ce / se) cacher.

6. *Mettez les accents là où il le faut.*

1. Sa grand-mere est agee. 2. Ma mere est secretaire. 3. Pourquoi est-ce que tu t'entetes ? 4. Elle a quel age, Helene ? 5. Pascal habite juste a cote de chez nous. 6. Elle n'est pas sure de venir. 7. Tu veux encore du gateau ? 8. Je n'aime pas les promenades en foret. 9. Je peux ouvrir la boite ? 10. Grace a toi, je peux preparer un bon diner. 11. Henri est encore a l'hopital. 12. J'ai un peu mal a la tete. 13. Si tu veux venir a temps, il faut te depecher. 14. Tu peux me preter 200 euros jusqu'a lundi ou meme jusqu'a vendredi ? 15. L'universite c'est pres d'ici. 16. Mon frere, il est medecin. Il est marie avec une infirmiere. 17. Il n'aime pas le theatre, il prefere le cinema. 18. Un cafe ? un the ? ou encore une biere ? 19. J'etudie le français a la faculte des lettres. 20. Mon prenom, c'est Renee. Je suis mariee. Vous etes celibataire ?

7. *Charade.*

Mon premier est l'amie de « un ». \_\_\_\_\_

Mon deuxième est une saison froide. \_\_\_\_\_

Mon troisième est une note de musique. \_\_\_\_\_

On boit beaucoup mon quatrième en Angleterre. \_\_\_\_\_

Mon tout est un lieu de savoir. \_\_\_\_\_

8. Retenez.

Le son [  $\tilde{\alpha}$  ] peut s'écrire

**an** • devant **g, c, qu, ch**

*danger, blanc, manquer, vacances,*

sauf dans les mots suivants et leurs dérivés :

*pencher, déclencher, parvenir, venger, hareng*

- au début d'un mot dans les préfixes

*ante-* : *antérieur*

*anti-* : *antifasciste*

*trans-* : *transporter*

- devant **d (de)** final

*demande, allemand(e), grand(e), quand, gourmand(e),*

sauf dans les mots : *un différend* (*разногласие, спорный вопрос*),

*une amende, une légende*

- dans les adjectifs numériques *quarante, cinquante,*

sauf : *trente, cent*

**ant** • en fin de mot ; ces mots sont parfois

- des noms : *diamant, enfant, éléphant*

- des prépositions : *avant, devant, pendant*

- des adverbes : *maintenant*

- des adjectifs : *charmant, étonnant*

- des participes présents et des gérondifs : un étudiant parlant français;

c'est en forgeant qu'on devient forgeron

**en** • *présenter, enfant, enchanter, gentil, éventail*

**NB** les mots terminés en **-éen, -ien, -yen** se prononcent [  $\tilde{\epsilon}$  ]

*européen, lycéen, indien, doyen,*

ainsi que les mots suivants, à savoir

*agenda, examen, appendice, memento, référendum, Benjamin,*

*Bengale, Pentagone* (voir la leçon 12 [  $\tilde{\epsilon}$  ])

- les verbes en [  $\tilde{\alpha}$  :dr ] s'écrivent généralement **-endre**

*comprendre, attendre, entendre, prendre,*

sauf : *répandre*

**NB** de nombreux mots se prononcent de la même façon mais s'écrivent différemment

*la tante – la tente*

*le champ – le chant*

*cent – sans, etc.*

**ent** • en fin de mot ; ces mots sont parfois  
 - de nombreux noms : *client, dent, parent, vent*  
 - des adverbes en **-ment** : *évidemment, couramment, certainement*  
 - des adjectifs : *intelligent, différent, patient*  
 - des noms qui marquent l'action d'un verbe : *changer* → *changement*

**am** • devant **p, b** et **m** ( devant **m** le son nasal disparaît)  
*champignon, lampe, chambre, grammatical*

• au début d'un mot dans le préfixe **amphi-**  
*amphithéâtre, amphibie*

**em** • devant **p, b** et **m** ( devant **m** le son nasal disparaît)  
*ensemble, septembre*

• au début d'un mot dans le préfixe **entre-**  
*entrouvrir, entretenir*

**NB** l'orthographe **an (am)**, **en (em)** est souvent vérifiée par **ан (ам)**, **ен (ем)** dans le mot russe du même radical

*angine* → *ангина*

*ampoule* → *ампула*

*convention* → *конвенция*

sauf dans certains mots

*assistant* → *ассистент*

*correspondance* → *корреспонденция*

*ensemble* → *ансамбль*

*genre* → *жанр*

**aon** • en fin de mots suivants

*faon* [ fã ], *paon* [ pã ], *taon* [ tã ]

9. Classez les mots ci-dessous dans le tableau en remplaçant les points par les lettres convenables qui représentent le son [u].

an	am	en	em

...trer, ch...bre, comm...t, gr...d, bl...c, l...pe, pr...dre, comm...cer, fr...çais, lég...de, horizontalem...t, vac...ces, c...pagne, allem...d, ...glais, gourm...d, bl...che, Fr...ce, cinqu...te, d...s, appr...dre, apparem...t, div..., tr...smettre, r...ger, souv...t, p...ser, qu...d, étr...ger, vêtem...t, r...trer, intéress...t, ch...ter, d...tiste, c...tre, t...ps, c...didat, verticalem...t, pl...cher, ...fant, abs...t, or...ge, quar...te, compr...dre, ...phithéâtre, sept...bre, pend...t, ch...son, charm...t, certainem...t, m...ger, tr...te, dem...der, perv...che, ...chanté, s...timent, ass...blée, mainten...t, soix...te, att...dre, ch...pignon, cli...t, tr...sport, m...quer, prés...ter, rapidem...t, ress...bler, ...bouteillage, s...dwich, mam..., bâtim...t, march...d, ...bassade, ...mener.

10. *Homophones lexicaux. Complétez les phrases suivantes avec sans – sang – sent – cent.*

1. Le parfum ... bon. 2. Il sait garder son ...-froid dans toutes les situations. 3. Il part ... rien dire. 4. Il me doit ... euros.

11. *Apprenez à écrire les noms propres. Faites-les entrer dans des phrases.*

Montmartre, Caen, Normandie, Clermont Ferrand, Orléans, Le Mans, Nantes, Angers, Nancy, Le Havre, Besançon, Perpignan, Antibes, Menton, Grasse, Orange, Saint-Quentin, Saint-Paul-de-Vence, Abidjan.

12. *Écoutez le speaker et écrivez la dictée.*

maison (f) de campagne = загородный дом, дача

dessin (m) animé = мультфильм

l'ESIT = l'École Supérieure d'Interprètes et de Traducteurs (à Paris)

immeuble (m) = многоэтажный дом

lilas (m) = сирень

neerlandais (m) = голландский (язык)

voyage (m) = путешествие

s'entraîner = тренироваться

ramener qch (se conjugue comme *promener*) = привезти с собой

poupée (f) = кукла

13. *Remplacez les signes de transcription par les lettres nécessaires.*

Hans est un étud[i]t allem[ã]d. Il habite d[ã]s la b[ã]lieue de N[ã]tes, [ã] Fr[ã]ce. Il a 24 [ã]s. Qu[ã]d il arrive, [ã] sept[ã]bre, il ne connaît personne : ses amis, ses pa[ã]rts, son gr[ã]d-père et sa gr[ã]d-mère sont restés\* [ã] Allemagne. Mais Hans fait des r[ã]contres : il sort souv[ã]t et bien vite r[ã]contre d'autres étud[i]ts comme lui : des [ã]glais, des Holl[ã]dais, et, bien sûr, beaucoup de Fr[ã]çais. Comm[ã]t r[ã]contre-t-il H[ã]ri Dur[ã]d, Fern[ã]d, Bertr[ã]d et leurs [ã]f[ã]ts ? Tout simplem[ã]t p[ã]d[ã]t les vac[ã]ces. Et puis, Hans fait un stage pour appr[ã]dre des l[ã]gues régionales, le catal[ã] et l'occit[ã]\*\*. C'est à Aix-[ã]-Prov[ã]ce, au print[ã]ps. Le départem[ã]t des l[ã]gues étr[ã]gères et régionales organise un concours de d[ã]se. Hans d[ã]se rarem[ã]t, mais, ce soir-là, il r[ã]contre la belle Flor[ã]ce, une femme gr[ã]de et élég[ã]te. Il se prés[ã]te, invite Flor[ã]ce à d[ã]ser et ils sont les gagn[ã]ts du concours !

\*ils sont restés = они остались

\*\*occitan (m) = окситанский, провансальский (язык)

14. *Charades.*

• Mon premier est un métal précieux. \_\_\_\_\_

Mon deuxième – un habitant des cieux.\* \_\_\_\_\_

Mon tout – un fruit délicieux. \_\_\_\_\_

\* des cieux ( pl.) = небеса

• Mon premier dit la vérité. \_\_\_\_\_

Mon second dit un mensonge\*. \_\_\_\_\_

Je suis un adverbe très connu. \_\_\_\_\_

\* un mensonge = ложь

15. Devinette.

Qui marche toujours sans quitter sa place ? \_\_\_\_\_

### Leçon 15 [ w ], [ wa ]

1. Retenez.

Le son [ w ] peut s'écrire

**ou** • devant une voyelle prononcée (sauf devant **-il-** : *brouillard, mouiller*)  
*Rouen, ouest, jouer, ouate, douane*

**NB** après deux consonnes dont la seconde est un **r** ou un **l**, **ou** se prononce [ u ]

*trouer [ true ], clouer [ klue ]*

**o** • devant le son [ ɛ̃ ] (**-in, -ing, -int, -ins**)  
*loin, besoin, soin, poing, point, moins*

**w ( wh )** • dans les mots d'origine étrangère, devant une voyelle  
*week-end, western, Taiwan, whisky, tramway, watt, Washington*

Les sons [ wa ] peuvent s'écrire

**oi** • dans toutes les positions  
*avoir, poisson, moi, joie, oiseau, choix, laboratoire*

**NB** **oi** ne s'écrit ni devant deux consonnes (sauf les groupes **consonne + m, n, l, r**), ni devant **c, g, ch, ill**

**NB** **oi** s'écrit dans les mots en **-roi** précédé d'une consonne, mais se prononce [ wa ] (voir la leçon 14)

*trois, (je) crois, froid, droit*

**oî** • dans quelques rares mots comme  
*boîte, croître, cloître*

**NB** si le son [ wa ] est suivi d'une voyelle, il s'écrit **oy** [ waj ]  
*voyage, moyen*

**œ ( oê )** • dans quelques rares mots comme  
*mœlle, poêle*

**ua** • dans certains mots d'origine étrangère, derrière **q** et **g**  
*jaguar, square, équateur, Guadeloupe, Nicaragua, aquarelle*

2. Classez les mots ci-dessous dans le tableau en remplaçant les points par les lettres convenables qui représentent le son [u].

	[w]		[ wa ], [ wɑ ], [ wɛ̃ ]			
ou + voyelle	o	w (wh)	oi (oî)	œ ( oê )	ua	oy

j...er, dev...r, ...estern, v...là, b...te, aq...relle, l...n, s...r, ..isky, ch...ette, env...er, (je) cr...s, v...age, tr...s, (il) d...t, éq...teur, ...eek-end, cit...en, v...ture, c...n, al...ette, endr...t, m...lle, ...ater-polo, dr...t, tut...er, ...i, t...lette, répert...re, v...elle, sq...re, ...ate, p...sson, éch...er, v...ante, co...-boy, ...seau, m...en, che...ing-gum, l...er, z...ave, f...er, sil...ette, tram...ay, autref...s, biv...ac, r...al, c...ffure, r...aume, r..., madem...selle.

3. *Homophones lexicaux.* Complétez les phrases suivantes avec **foi – foie – fois**.

1. Il est venu trois ... . 2. Ma ..., oui ! 3. Une ... n'est pas coutume. 4. Aimez-vous le ... gras ? 5. Il n'a ni ... ni loi. 6. Elle a une maladie de ... . 7. Ne faites pas deux choses à la ... . 8. Du pâté de ... ? Volontiers ! 9. Je vous dis une ... pour toutes, ne venez plus me déranger.

4. *Homophones lexicaux.* Complétez les phrases suivantes avec **voie – voix – voix - voit**.

1. Elle a une ... faible. 2. ...-tu cette étoile ? 3. Il prend une mauvaise ... . 4. Il ne ... pas la bonne ... . 5. Une ... lui crie d'entrer. 6. Tu ... comme c'est beau ! 7. Parfois, je ne reconnais pas la ... de mon ami au téléphone. 8. Il ne ... rien, il est aveugle. 9. Voici l'une des plus belles ... du monde. 10. Il ... les choses en noir. 11. Aux élections, elle donne sa ... au candidat de gauche.

5. *Apprenez à écrire les noms propres.* Faites-les entrer dans des phrases.

Rouen, Troyes, Poitiers, Amboise, Blois, Moissac ;  
la Guadeloupe, le Nicaragua, Taïwan, la Loire.

6. *Ecoutez le speaker et écrivez la dictée.*

douane (f) = таможня

bowling (m) = боулинг

7. *Devinette.*

Qui n'a pas de bouche et dit la vérité à tout le monde ? \_\_\_\_\_

## Leçon 16 [ ɥ ]

### 1. Retenez.

Le son [ ɥ ] s'écrit

**u** • derrière une consonne et devant une voyelle prononcée (**a, e, é, è, i, o, y**)

*bruɥit, duɥel, habituɥel, tuɥer, aujourd'huɥi*

**NB** sauf derrière les consonnes **q** et **g** + **voyelle**

*quɥatre, quɥel, baguɥe, collègue*

(exception : *aiguɥille* [egɥij], *linguɥistique* [lɛ̃.gɥistik], *réquɥiem* [rekɥijɛm])

**NB** devant les lettres **-eil**, **u** ne se prononce pas [ ɥ ] (voir leçon 5 [ œ ])

*accuɥeil, recuɥeillir*

### 2. Complétez avec le nom convenable.

Ex. : Le contraire du jour, c'est la nuɥit.

1. Les poires ne sont pas des légumes, ce sont des \_\_\_\_\_ .
2. L'été commence à la fin du mois de \_\_\_\_\_ .
3. Le jour de la fête nationale française est le 14 \_\_\_\_\_ .
4. La lettre « h » est la \_\_\_\_\_ lettre de l'alphabet français.
5. Je suis fâché avec elle, je ne \_\_\_\_\_ parle plus.
6. Il va pleuvoir, dans le ciel il y a beaucoup de \_\_\_\_\_ noirs.
7. J'ai mal à la gorge, je \_\_\_\_\_ malade.

### 3. Homophones. Complétez les phrases suivantes avec **et – est – es**.

vingt ... un	soixante ... onze
lui ... son fils	il ... de Paris
tu ... en retard	un livre ... un stylo
ceci ... à lui	toi ... moi
cela ... à refaire	il ... tard
il ... huit heures	que tu ... belle !

### 4. Homophones lexicaux. Complétez les phrases suivantes avec **et – est**.

Delphine ... Marinette jouent à la pigeon-vole ... à la poupée. Leur chat, Alphonse, ... assis sur la fenêtre ... regarde les filles. La journée ... faite pour dormir, pense le chat. Les petites jouent ... courent autour de la table. Soudain, le plat de faïence glisse ... tombe. Il ... cassé !

Le père ... furieux ... menace les filles d'une visite à la tante Méлина qui ... une très vieille ... très méchante femme. Aller la voir ... une très sévère punition.

### 5. Apprenez à écrire les noms propres. Faites-les entrer dans des phrases.

la Suisse.

6. *Ecoutez le speaker et écrivez la dictée.*

cuisinier (m) = повар

suivre un régime = соблюдать диету

ennuyeux = скучный, наводящий тоску

7. *Devinettes.*

a) Quel nom de femme peut-on tourner en tout sens et qui reste toujours un nom de femme ? \_\_\_\_\_

b) Quel fruit détestent les poissons ? \_\_\_\_\_

c) Qu'est-ce que l'on voit une fois dans une **minute**, deux fois dans un **moment**, et que l'on ne pourrait voir dans **cent ans** ? \_\_\_\_\_

8. *Charade.*

• Dans la musique se trouve mon premier, \_\_\_\_\_

c'est au milieu de mon dernier \_\_\_\_\_

que l'on rencontre mon entier. \_\_\_\_\_

## II Partie

### Leçon 17 ( Passé composé)

1. *Retenez:*

être + participe passé

- le participe passé s'accorde avec le(s) sujet(s)

*Il est parti. Elle est partie.*

*Ils sont partis. Elles sont parties.*

**NB** quand il y a un sujet masculin et un sujet féminin, le participe est au masculin pluriel

Pierre et Sylvie sont partis.

avoir + participe passé

- le participe passé s'accorde avec le complément d'objet direct quand le complément est avant le verbe

J'ai vu cette pièce de théâtre. → Cette pièce de théâtre, je l'ai vue.

Vous avez lu ces articles ? → Je les ai lus.

Vous avez compris ses explications ? → Je les ai comprises.

2. *Complétez ce dialogue entre un garagiste et son client.*

C : Vous avez réparé ma voiture ?

G : Oui, nous .....

C : Votre technicien a contrôlé les freins ?

G : Oui, il .....

C : Il a vérifié la batterie ?

G : Oui, il .....

C : Vous avez changé les pneus ?

G : Non, nous ..... . Ce n'est pas nécessaire. Ils sont encore en bon état.

C : Vous avez installé le nouvel auto-radio ?

G : Non, je ..... . Il est un peu cher, j'attendais votre accord.

### 3. *Ecrivez les participes passés des verbes entre parenthèses.*

Une jeune fille a fait un voyage en Egypte avec des amis. Elle raconte :

« La voiture est (partir) d'Alexandrie à 5 heures. Nous sommes (arriver) au Caire à 8 heures. Nous avons (trouver) un hôtel. Nous avons (voir) les pyramides. L'après-midi, Sylvie et moi nous sommes (aller) au musée. Luc et Pierre sont (aller) dans le pittoresque quartier du Khan al Khalili. Le jour suivant, Sylvie et Luc sont (partir) en bateau pour visiter la ville. »

### 4. *Homophones. Complétez les phrases suivantes avec c'est – est – s'est – ces – ses – sais – sait .*

L'élève interrogé ... sa leçon. ... un bon élève ! ... copains écoutent ... réponses. Puis, ... le tour du cancre.

- ... –tu ta leçon ? a demandé le maître.

L'élève ... tu\*.

- Il ne ... pas préparé à la leçon ! ... honteux ! a dit l'enseignant en se tournant vers ... élèves.

\* tu = le participe passé du v. *se taire* ( молчать, замолкать)

### 5. *Homophones. Complétez les phrases suivantes avec c'est – s'est – sait .*

- Maman, ... Charles qui a cassé la télévision ! ... lui qui a voulu jouer à l'électricien ! ... sa faute à lui ! Il ... servi des outils\* de papa. Et pourtant il ... bien que ... défendu. Et ... moi que tu grondes ! ... injuste !

\* des outils (m, pl) = инструменты

### 6. *Homophones. Complétez les phrases suivantes avec si – ci – s'y .*

1. L'examen approche ; les élèves ... préparent ferme. 2. Cette idée- ... est meilleure que celle-là. 3. ... tu ne veux pas que tout le monde sache\* ton secret, ne le confie à personne. 4. Je voudrais savoir ... tu as déjà vu cette pièce. 5. Il s'est levé ... tôt pour ne pas rater son train ! 6. Tu as l'air ... malheureux, que tu fais peine à voir. 7. ... tu veux, tu peux sortir : il fait ... beau ! 8. Vas-y avec lui. Cette-fois-..., il ne se perdra pas, il ne rentrera pas ... tard ! 9. Tu as travaillé de ... bon cœur que tu mérites le succès.

\* que tout le monde sache = чтобы все знали

7. *Homophones. Complétez les phrases suivantes avec **ma – m'a**.*

1. C'est l'anniversaire de ... maman. 2. J'ai pris les sous qu'il y avait dans ... tirelire et il y en avait beaucoup, parce que, par hasard, maman ... donné de l'argent hier. 3. A la sortie de l'école, Alceste ... accompagné chez la fleuriste. 4. La dame a compté ... fortune et elle ... dit qu'elle ne pourrait pas me donner beaucoup de fleurs. 5. Puis, en voyant ... figure, elle ... promis d'arranger ça.

8. *Homophones. Complétez les phrases suivantes avec **ta – t'a**.*

1.... famille ... empêché de me rejoindre. 2. Elle ... reproché de ne faire que des sottises avec moi. 3.... colère était au comble. 4.... faute te semblait bien minime. 5. Ce petit mot que je t'ai fait parvenir ...-t-il consolé ?

9. *Homophones. Complétez les phrases suivantes avec **cent – sans – s'en**.*

1. Geneviève s'agite ... cesse dans son lit ... pouvoir trouver le sommeil. 2....fois, elle a compté les moutons, mais ... aucun résultat ! 3. « C'est assez, pense-t-elle, mieux vaut prendre l'air. » Elle ... est allée de sa chambre ... faire de bruit. 4. Elle marche dans la nuit ... crainte. 5. Le froid commence à la gagner, mais elle ne ... soucie pas. 6....doute est-elle agitée par quelque problème. 7. « J'ai échoué à mon examen, pourtant j'avais travaillé ... relâche. » 8. Elle parle tout haut et ... aperçoit. 9. Ayant fait le tour du jardin, elle se retourne vers la maison ... tarder.

10. *Ecoutez le speaker et écrivez la dictée.*

des Martiniquais = жители о.Мартиника

## Leçon 18 ( Les fêtes)

1. *Révisez comment peut s'écrire le son [ ã ] (voir la leçon 14).*

2. *Remplacez les pointillés par **em (am) ou en (an)**.*

Cal...drier, c...tre, présid...t, print...ps, sept...bre, j...vier, nov...bre, déc...bre, guirl...de, l...pion, comm...cer, d...ser, pr...dre, étr...ger, habit...t, ch...ter, ...t...dre, plais...terie, gr...d, ...f...t, att...dre, impati...ce, par...ts, précéd...t, suiv...t, f...fare, ...cien, dev...t, t...ps, (en) jou...t, Fr...ce, Fr...çais.

3. *Ecrivez correctement les mots **vingt et cent**.*

1.84 jours	6.521 francs	11.900 pages
2.81 ans	7.20 minutes	12. la page 204
3.300 dollars	8.100 fois	13. 80 numéros
4.201 pas	9.350 tableaux	14. numéro 84
5.301 pages	10.427 avions	

4. *Ecrivez correctement le mot mille (adjectif numéral ou unité de longueur).*

1. Ce tableau coûte deux mille... euros.
2. Cette montagne dépasse deux mille... mètres.
3. Les touristes ont parcouru six cents mille... .
4. J'ai perdu dix mille... dollars !
5. Le château est à trois mille... d'ici.
6. Il gagne des mille... et des mille... .
7. L'enfant dort malgré les mille... bruits du voisinage.
8. Ce navire parcourt tant de mille... à l'heure.

5. *Ecoutez le speaker et écrivez en lettres les nombres que vous entendez.*

**NB** Faites attention à la prononciation des mots « **cinq** », « **six** », « **dix** » : d'habitude • [sẽ :k], [siz], [diz]- devant une voyelle

*cinq élèves, six enfants, dix écoles*

• [sẽ ], [si ], [di ]- devant une consonne

*cinq livres, six professeurs, dix leçons*

6. *Devinez de quel jour on parle et écrivez correctement les noms des fêtes françaises et / ou les dates.*

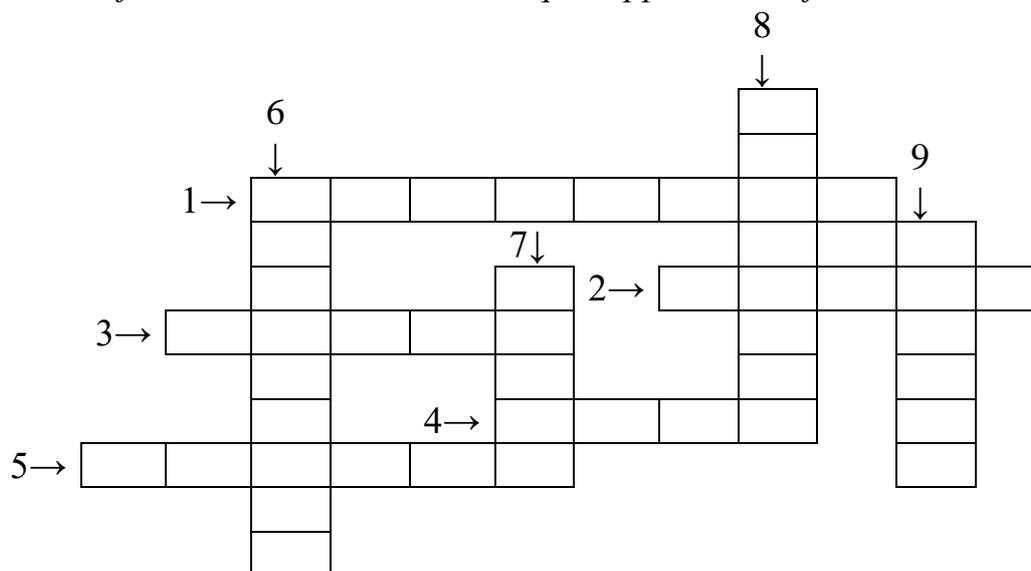
1. C'est au printemps. C'est un dimanche, mais le lendemain est aussi un jour férié. On offre des oeufs en chocolat. C'est .....
2. C'est aussi au printemps. C'est un jour férié, donc on ne travaille pas. Et pourtant le nom de la fête est .....  
Et c'est le .....
3. C'est en été, au milieu du mois. Il y a partout de grandes fêtes, des bals et des feux d'artifice. C'est .....
4. C'est en hiver. On s'offre beaucoup de cadeaux. Dans beaucoup de pays, le lendemain est férié, mais pas en France. C'est .....
5. C'est aussi en hiver. La veille au soir, on dîne très tard, et quand minuit sonne, on se souhaite « bonne année ». C'est .....
6. C'est en automne. Ce n'est pas une fête religieuse, mais c'est un jour férié. C'est .....
7. C'est aussi en automne. Ce jour-là, les jeunes filles de 25 ans qui ne sont pas encore mariées se coiffent d'un chapeau extraordinaire pour aller à un bal. C'est....., et ces jeunes filles s'appellent .....
8. C'est en hiver. Ce n'est pas un jour férié, mais les enfants se déguisent et portent des masques. C'est .....

7. *Répondez par écrit aux questions ci-dessous.*

- A l'occasion de quelle fête dit-on :

- |   |                      |
|---|----------------------|
| a) Bonne année !                        | e) Poisson d'avril ! |
| b) Bon anniversaire !                   | f) J'ai la fève !    |
| c) Des bonbons ou je te jette un sort ! | g) Bonne fête !      |
| d) Joyeux Noël !                        |                      |

8. Mots fléchés. Retrouvez les mots qui rappellent les fêtes.



1. Dans les défilés du 14 juillet, il y a des ... .
2. Pour le Jour de l'an, on envoie des cartes de ... .
3. Au dessert du réveillon de Noël on mange la ... .
4. Dans la galette des Rois on trouve la ... .
5. Pour la Chandeleur on fait des ... .
6. Pour le carnaval les enfants se ... .
7. A Pâques, les enfants cherchent les ... .
8. Quand on a la fève de la galette des Rois on met une ... .
9. Le 1<sup>er</sup> mai on offre du ... .

9. Retenez.

accord du sujet et du verbe

- le verbe s'accorde en nombre et en personne avec son sujet (ou ses sujets), quelle que soit la place du sujet et même si le sujet et le verbe sont séparés ou éloignés

*Ils ne vous ont pas dit la vérité.*

(sujet) (verbe)

*Je ne sais pas quand arrivent mes amis.*

(verbe) (sujet)

**NB** si le verbe a deux ou plusieurs sujets, il se met au pluriel ; si les sujets ne sont pas de la même personne, l'accord se fait selon le sens

*Ton frère et toi êtes mes meilleurs amis.*

*Mon ami et moi sommes nés le même jour.*

**NB** les deux sujets sont souvent résumés par le pronom pluriel de la personne qui règle l'accord du verbe

*Vos amis et vous, vous partez ensemble.*

*Mes deux frères et moi, nous allons à la même école.*

- si le sujet est **la majorité, un grand nombre, une multitude, une foule, un groupe, la moitié, une dizaine, une centaine, etc** suivi de son complément, le verbe peut être au singulier (= on insiste sur la totalité) ou au pluriel (= on insiste sur la pluralité des choses ou des êtres)

*La plupart des magasins ouvre (ouvrent) à huit heures.*

*Une foule de curieux se réunie (se réunissent) devant l'entrée.*

- si le sujet est précédé d'un adverbe de quantité, le verbe se met au pluriel

*Beaucoup d'étudiants font leurs études le soir.*

*Peu de livres sont aussi passionnants que celui-là.*

- si le sujet est **tout le monde**, le verbe se met au singulier

*Tout le monde arrive à l'heure.*

- si le verbe est à la forme impersonnelle, le verbe se met toujours au singulier

*Il y a des livres et des journaux sur la table.*

*Enfin, il arrive quelques personnes.*

10. Mettez au présent de l'indicatif les verbes entre parenthèses.

1. Les Dupont (être) invités à dîner ce soir. 2. Ils nous (attendre) à la sortie du métro. 3. Dans ce bâtiment (se trouver) une agence immobilière et une mercerie. 4. Tu me (parler) toujours de tes maux de tête ! 5. Puis Marthe et Estelle leur (proposer) de faire le tour du jardin. 6. Au troisième étage (habiter) quelques locataires : M. Dupont, Mme Dupuis avec sa famille et M. Barr. 7. Ils nous (trouver) méfiants. 8. Heureusement, la soirée leur (avoir) plu ! 9. Les pains au chocolat que maman (acheter) à la boulangerie de M. Armand (être) toujours savoureux.

11. Accordez le verbe entre parenthèses en le mettant au présent de l'indicatif.

1). Beaucoup de gens (se trouver) aujourd'hui sur la plage. Un millier d'enfants au moins (grouiller\*) sur le sable. Quelques adultes (être) dans l'eau et (nager). Mais la plupart (rester) au soleil pour bronzer. Une centaine d'enfants (confectionner) des pâtés ou (creuser) des bassins. Tous (profiter) à plein de leurs vacances. Certains (penser) : « Tant de malheureux (travailler) en ce moment dans leur bureau ! » Mais attention ! Trop de soleil (risquer) de donner une insolation !

\*grouiller = копошиться

2). Il y (avoir) des jours où il fait ici un temps de chien. Il (tomber) des tonnes de neige. Il (souffler) des vents terribles. Il (se former) des congères sur les routes. Il (arriver) des accidents, car il (se trouver) des gens qui (rouler) vite. Il ne (se passer) pas trois jours sans la dépanneuse\*.

\*la dépanneuse = машина технической помощи

3).Un millier de voyageurs (se presser) à la gare. Beaucoup (piétiner) devant le guichet pour acheter un billet. Il (se préparer) des comportements de panique. L'armée des guichetiers (rester) pourtant calme. La plupart des voyageurs (posséder) déjà leur billet et (se diriger) vers les quais.

12. Ecoutez le speaker et écrivez la dictée.

Bourg-la-Reine = une ville française

## Leçon 19 ( La vie quotidienne)

1. Retenez.

### quelque

- devant un nom → adjectif : variable ; s'il signifie « plusieurs, un petit nombre », il se met au pluriel

*J'ai rencontré **quelques** amis ;*

*Près de la table il y avait **quelques** chaises.*

- devant un nom au singulier signifie « un certain »

*J'ai décacheté la lettre la lettre avec **quelque** émotion.*

*Dans **quelque** temps tout sera fini.*

**NB quelque chose** et **quelque part** sont considérés comme des masculins

*Achetez-lui **quelque chose** de beau.*

2. Remplacez les pointillés par **quelque** ou **quelques**.

1. La nuit, j'ai aperçu de ma fenêtre ... étoiles. 2. Il ne reste jamais les bras croisés, on le voit toujours occupé à ... travail. 3. Cet animal ne peut vivre que dans ... lieu sauvage, ... lieu désert. 4. En relisant sa copie, elle a corrigé ... fautes qu'elle avait faites. 5. Cet avion fait ... huit cents kilomètres à l'heure. 6. Ils ont marché ... temps en silence. 7. Il était sûr que cette lettre lui annonçait ... mauvaise nouvelle. 8. Je ne passe jamais devant les bouquinistes sans acheter ... chose. 9. Ma fille a terminé l'université il y a ... années.

3. Retenez.

### tout, toute, tous, toutes

- devant un nom → adjectif indéfini : s'accorde avec le nom

***tout** le monde - **toute** la ville*

***tous** les enfants – **toutes** les robes*

- remplace un nom → pronom indéfini

***tout** est clair, **tous** sont heureux, **toutes** sont ici*

*Mes copains habitent **tous** dans mon quartier.*

*Elles mangent **toutes** à la même heure.*

**tout**

- devant un adjectif, un adverbe ou un participe passé signifie « tout à fait » → adverbe, invariable

*Il est **tout** heureux. Ces enfants sont déjà **tout** habillés.*

*Elle était **tout** étonnée de ma réponse .*

mais pour des raisons de prononciation, devant une consonne, au féminin

→ *Elle est **toute** contente.*

*Elles sont **toutes** contentes.*

- dans quelques expressions figées, la règle n'est pas suivie

*un pull **tout** laine*

*Il était **tout** yeux, **tout** oreille. (= il regardait et écoutait très attentivement)*

*Il était **tout** feu, **tout** flamme.*

4. Remplacez les pointillés par **tout** ou **tous**.

- |                            |                                  |
|----------------------------|----------------------------------|
| 1. ... sera prêt.          | 6. ... est fini.                 |
| 2. ... seront là.          | 7. ... sont partis.              |
| 3. ... étaient jeunes.     | 8. ..., sauf moi.                |
| 4. ... s'était bien passé. | 9. ... se calme.                 |
| 5. ... s'entendaient bien. | 10. ... est bien qui finit bien. |

5. Homophones grammaticaux. Complétez les phrases suivantes avec **tout** – **toute** – **tous** – **toutes**.

1. Regardez le géant Pantagruel : il a bu ... un tonneau de vin et ... un tonneau de bière. 2. Puis il a mangé ... une dinde et ... un sanglier. 3. Il a dévoré ... une roue de fromage. 4. Il s'est emparé de ... la crème, de ... le baba au rhum, de .... les gâteaux au chocolat et de ... les meringues. 5. Les crêpes, il les a mangées ... aussi, avec ... le miel qu'il y avait sur la table. 6. ... ses camarades ont aussi bien mangé que lui.

6. Retenez.

**NB** tous les verbes en [ã:dr], sauf **(se) répandre**, s'écrivent avec **e**  
*attendre, entendre, descendre, vendre, rendre, etc*

*je vends*

*nous attendons*

*tu prétends*

*vous entendez*

*il vend*

*ils rendent*

7. Retenez.

pour ne pas confondre « **peu** », « **peux** », « **peut** »

- **peu** → adverbe (marque la quantité) : invariable ; on peut le remplacer par « **beaucoup** », « **trop** »

*peu de livres* → *beaucoup de livres*

*peu de voitures* → *trop de voitures*

- **un peu** → adverbe, invariable

*Elle l'aime un peu. Il va un peu mieux.*

- (je, tu) **peux**, (il, elle) **peut** → verbe **pouvoir** (on peut conjuguer le verbe à un autre temps)

*Florence peut venir d'une minute à l'autre.* → *Florence pouvait venir d'une minute à l'autre.*

#### 8. Remplacez les pointillés par **peu – peux - peut**.

... de gens sont venus au mariage de Julia et de Léo. La mère de Léo a un air ... content : son mari, un ... ému et distrait est venu en pantoufles. Il ne ... rester ainsi et doit retourner à la maison mettre des souliers un ... plus convenables. Mais les jeunes mariés s'inquiètent ... de cela. Julia est si belle que Léo ne ... détourner le yeux d'elle et il sourit toujours. La jeune femme en est un ... confuse. « Tu ne ... pas être un ... plus sérieux ? » lui demande-t-elle. « La cérémonie commence. »

#### 9. Retenez.

pour ne pas confondre **-er** ou **é** final

- **-er** → verbe du 1<sup>er</sup> groupe à l'infinitif (on peut le remplacer par un verbe du 2<sup>ième</sup> ou 3<sup>ième</sup> groupe)

*terminer à l'heure* → *finir à l'heure*

*Il faut lui donner 10 euros.* → *Il faut lui remettre 10 euros.*

- **-er** → infinitif après les verbes de perception (voir, regarder, apercevoir, entendre, écouter, sentir) dans les propositions infinitives (on peut les remplacer par une subordonnée)

*Je le vois arriver.* → *Je vois qu'il arrive.*

*Je vois un enfant tomber.* → *Je vois un enfant qui tombe.* → *Je vois qu'un enfant tombe.*

- **-é** → participe passé d'un verbe du 1<sup>er</sup> groupe (on peut le remplacer par le participe passé d'un verbe du 2<sup>ième</sup> ou du 3<sup>ième</sup> groupe)

*Il a pensé à ce problème.* → *Il a réfléchi.*

*Nous avons écouté.* → *Nous avons entendu.*

*Monté au premier étage il a ouvert la porte.* → *Descendu au premier étage il a ouvert la porte.*

10. Remplacez les pointillés par **-er** ou **-é** .

1. J'ai vu tomb... l'arbre pench... . 2. Fatigu... de chass..., mon oncle est mont... chang... ses vêtements. Rhabill..., bien peign..., il redescend déjeun... . 3. J'aimerais bien trouv... un trésor cach... . 4. Le soir il entendait les parents mang... avec des amis le dîner magnifique prépar... à l'avance. 5. Nicolas s'est relev..., le visage anim... . 6. Je préfère y all... sans tard... . 7. L'as-tu entendu quitt... la chambre ? 8. Complètement gel..., le skieur faisait tourn... ses bras pour se rechauff... . 9. – Nous voulons achet... des souvenirs au Caire. Nous devons chang... de l'argent. Mais la banque est ferm... . Est-ce que nous pouvons pay... avec une carte de crédit ? 10. Les enfants sont all... au théâtre pour écout... la chanteuse Dorothée. 11. Pierre est all... écout... l'orchestre d'Ile-de-France.

11. Remplacez les pointillés par **-er** ou **-é** .

Une perle

Elle passe son temps à travaill... . Elle a travaill... toute la journée sans perdre une minute. Il fallait lav... toute la vaisselle sale, puis rang... tout ce qui traînait. Tous les jours c'est à recommenc... !

Elle a pass... l'aspirateur dans la salle à mang... et dans la chambre à couch... . Avec le fer à repass... elle a repass... le linge qui restait à repass... . Elle est allée au magasin achet... un poulet. Elle devait encore prépar... le dîner et téléphon... à sa mère pour l'invit... à dîn... ce soir. Quand elle a enfin termin..., elle s'est sentie vraiment fatiguée.

12. Réviser comment peuvent s'écrire les sons nazaux [ɔ̃] (voir la leçon 11), [ɛ̃] (voir la leçon 12), [œ̃] (voir la leçon 13) et [ɑ̃] (voir la leçon 14).

on écrit **m** devant **m, b, p**

**em**ménager, tom**m**ber, im**m**possible, ensemb**m**le

**NB** exceptions : bon**m**bon, néan**m**moins, embon**m**point

13. Complétez avec **m** ou **n**.

des e...fa...ts

il se...ble

sy...pathique

ma...quer

ton o...cle

to...ber

e...fi...

un i...sta...t

elle vie...dra

i...tellige...t

e...mener

une o...bre

se pe...cher

nous comme...çons

a...xieux

14. Ecoutez le speaker et écrivez la dictée.

apéritif (m) = аперитив

d'ailleurs = кстати

traîner = валяться в беспорядке,

se pencher = наклониться

être éparpillé

## Leçon 20 (Les pronoms compléments)

### 1. Retenez.

accord de l'adjectif (ou du participe passé) avec un nom

- l'adjectif (ou le participe passé) s'accorde en genre et en nombre avec le nom auquel il se rapporte. Donc, il faut chercher ce nom (ou pronom) pour accorder l'adjectif.

un joli jardin – une jolie jeune fille

le temps perdu – les gants perdus

### 4. Accordez les adjectifs (ou les participes) entre parenthèses.

1. Aline revient (fatigué) de l'école. Sa gorge est (enflé), sa tête est (chaud), ses yeux sont (rouge). Elle est (grippé). Pourtant, elle semble (ravi). Le matin, elle reste (couché) dans son lit. Elle devient pour quelques jours la plus (gâté). Maintenant elle paraît (guéri), mais elle demeure bien (fatigué).

2. (Intrigué) par l'histoire de Sophie, Alain lui pose des questions sur son emploi du temps. (Agacé) par ces questions, Sophie répond à peine. (Amusé) par ces réticences, Alain et Emmanuel taquinent Sophie. (Révolté) par leur ton taquin, Sophie et Virginie tournent le dos aux garçons. Les garçons, (ennuyé) de voir leurs taquineries (pris) au sérieux, leur proposent de terminer une soirée mal (commencé) par une partie de Monopoly (animé). Elles acceptent, (content) de jouer à ce jeu, qu'elles jugent très (gai).

### 5. Retenez.

pluriel des mots en **-eu**

- les mots se terminant en -eu prennent un -x au pluriel

un jeu → des jeux

un feu → des feux

**NB** exceptions : le pneu → les pneus

(le) bleu → (les) bleus

### 6. Mettez au pluriel les séries ci-dessous :

un jeu curieux

un cheveu long

la photo de mon neveu

le dernier adieu

un lieu intéressant

un grand bleu

un vieux pneu

## 7. Retenez.

pour ne pas confondre « a », « as », « à »

- **a, as** → verbe **avoir** (on peut conjuguer le verbe à un autre temps)  
*Clotilde a un baladeur. → Clotilde avait un baladeur.*  
*Tu as une amie. → Tu avais une amie.*
- **à** → préposition  
*Clotilde va à l'école.*

8. Homophones. Complétez les phrases suivantes avec **a – à – as**.

Mélanie ... un secret ... te dire ... l'oreille. Mais tu n'... pas envie de l'écouter. Souvent tu n'... pas de patience ... son égard. Tu ... tout ... fait tort. Le secret qu'elle ... te confier ... de quoi t'amuser.

## 9. Même devoir.

Cendrillon\* ... de la peine. Elle ... l'ordre de rester ... la cuisine, alors que ses soeurs se préparent ... aller au bal. L'aînée ... même demandé ... Cendrillon si elle aimerait aller ... cette fête.

- Hélas ! Ce n'est pas ma place, répond la petite ... sa soeur.

- Tu ... raison. Tout le monde rirait en te voyant.

Cendrillon ... la gentillesse de coiffer ses soeurs ... la perfection, car elle ... beaucoup de goût. Mais dès qu'elles sont parties, elle se met ... pleurer.

\* Cendrillon = Золушка

## 10. Retenez.

pour ne pas confondre « la », « l'a » ou « là »

- **la** → article ou pronom personnel  
**NB** **la + nom** → article  
*la robe (les robes), la porte (les portes)*
- NB** **la + verbe** → pronom personnel  
*Je la vois (je les vois)*
- **l'a** → pronom personnel + verbe **avoir** (pour vérifier mettez le pronom personnel au pluriel)  
*Il avait une voiture, il l'a vendue. ( Il avait deux voitures, il les a vendues.)*
- NB** attention à l'accord du participe passé avec le complément d'objet direct si ce dernier est placé avant le verbe  
*il l'a vendue (l'=la voiture)*
- **là** → adverbe, invariable  
*cette robe-là → ces robes-là*

11. Homophones. Complétez les phrases suivantes avec **la – l'a – là**.

1. Cette chanson, il ... déjà entendue quelque part.
2. Je sers de la limonade à mes invités. Ils ... boivent et ... trouvent délicieuse.
3. L'usine, ... secrétaire du directeur ... quittée avec plaisir. ... semaine de travail ... fatiguée.
4. Ce pays, elle ne ... jamais visité.
5. C'est ... que je vois ... première difficulté.
6. ... mère de Claire ... emmenée chez le bijoutier. ... bague qu'elle lui a offerte est super. ... jeune fille ... remerciée en l'embrassant.
7. Arrêtez-vous..., on finira ... fois prochaine.

12. Répondez (par écrit) aux questions en remplaçant les noms soulignés par des pronoms-compléments ; accordez le participe passé, s'il le faut.

1. A-t-il vu ma soeur ? 2. La mère a-t-elle déjà préparé le dîner ? 3. A-t-il fumé sa cigarette ? 4. Avez-vous porté cette lettre à votre tante ? 5. Qui a acheté ce journal ? 6. Le petit garçon a-t-il récité sa leçon à sa mère avant d'aller à l'école ? 7. Nathalie a-t-elle offert cette jolie montre à Nicolas ? 8. Charles Chapelin a-t-il bien joué son rôle ? 9. N'a-t-elle pas oublié son porte-monnaie sur la table ? 10. A qui a-t-il prêté cette cravate ? 11. Le grand-père a-t-il bien accueilli Marie ?

13. Mettez au passé composé les verbes des phrases suivantes. Accordez le participe passé, s'il le faut.

1. Cette lettre, il l'écrit, il la lit, il la relit, il la met dans une enveloppe et il l'envoie.
2. Ces fleurs, je les vois, je les cueille, je les arrange en un bouquet, je les mets dans un vase.
3. Je sers de la limonade à mes invités. Ils la boivent et la trouvent délicieuse.

14. Retenez.

pour ne pas confondre « **même** » ou « **mêmes** »

- **même** → adverbe, invariable

*Même les personnes les plus intelligentes ont besoin de conseils.*

*Il l'a vu, il lui a même parlé.*

- devant un nom **même** précédé de l'article → adjectif, s'accorde en nombre

*Nous habitons la même rue.*

*Ils ont les mêmes intérêts.*

- **même** employé avec les pronoms moi / toi / soi / lui / elle / nous / vous / eux → s'accorde en nombre (il y a toujours un trait d'union entre eux)

*Il viendra lui-même.*

*Nous ferons cela nous-mêmes.*

15. Homophones. Complétez les phrases suivantes avec **même – mêmes** .

1. Il lui parlait comme auparavant avec les ... mots, la ... voix, le ... ton. 2. Ses enfants font tout eux-... . 3. Le soir ... je dois partir. 4. Dans la ville je retrouve les ... maisons, je me rappelle les ... magasins, les ... vitrines. 5. Elle veut lui répondre elle-... . 6. Il faut relire le poème, il faut ... l'apprendre par coeur. 7. Ni vous, ni ... vos parents ne peuvent m'aider.

16. Retenez.

pour ne pas confondre « **leur** » ou « **leurs** »

- **leur, leurs** devant un nom → adjectif possessif (on peut le remplacer par **son, sa, ses**)
 

*leur père → son père*  
*leurs parents → ses parents*
- **leur** devant un verbe → pronom personnel (on peut le remplacer par **lui**), invariable
 

*je leur parle → je lui parle*

17. Homophones grammaticaux. Complétez les phrases suivantes avec **leur – leurs** .

1. Les petites soeurs lui montrent toujours ... cahiers avant d'aller à l'école. 2. Il n'oublie pas ses anciens professeurs, il ... écrit parfois. 3. Ils ne sont pas là, ils sont partis chez ... amis. 4. Les Dupont habitent Marseille, ... fils est à Nice et ... fille habite à l'étranger. 5. Téléphone à tes cousines Mélanie et Sarah, rappelle-... qu'elles sont invitées à ton anniversaire. 6. Mes amis préfèrent passer ... vacances loin de ... parents.

18. Retenez.

pour ne pas confondre **c'est** ou **s'est**

- **c'est** → **c'(ce)** - pronom démonstratif + verbe **être** (on peut remplacer **c'(ce)** par **cela**)
 

*C'est un téléphone. → Cela est un téléphone.*
- **s'est** → **s'(se)** – pronom personnel + verbe **être** (on ne peut pas remplacer par **cela** ; d'habitude est suivi d'un participe passé du verbe pronominal)
 

*Il s'est dirigé vers la porte. → « se diriger » au passé composé*

19. Homophones grammaticaux. Complétez les phrases suivantes avec **c'est – s'est** .

1. Maman, ... Charles qui a cassé la télévision ! ... lui qui a voulu jouer à l'électricien ! ... sa faute à lui ! Il ... servi des outils de papa. Pourtant il sait bien que ... défendu. Et ... moi que tu grondes ! ... injuste ! 2. La météo ne ... pas

trompée dans ses prévisions. 3. Elodie ... distinguée en gagnant deux fois le championnat départemental, ... un résultat remarquable. 4. ... un hérisson qui ... caché dans l'herbe. 5. Elle a encore perdu ses clés. ... embêtant ! 6. La voiture ... approchée de la maison et ... arrêtée. 7. ... l'île la plus merveilleuse de la région.

20. Ecoutez le speaker et écrivez la dictée.

## Leçon 21 (Les études)

1. Retenez.

les adverbess en – **ment**

- les adverbess en [ mǎ ] prennent un seul **m**
  - lent* → *lente* → *lentement*
  - sûr* → *sûre* → *sûrement*
  - sérieux* → *sérieuse* → *sérieusement*

**NB** si l'adjectif se termine au masculin par une voyelle, on ajoute le suffixe – **ment** à la forme du masculin

- poli* → *poliment*
- absolu* → *absolument*

**NB** exceptions : *profondément, commodément, aveuglément, gentiment, gaiement, gaîment, brièvement, grièvement*

- les adverbess en [ α m ǎ ] prennent deux **m**
  - patient* → *patiemment*
  - évident* → *évidemment*
  - étonnant* → *étonnamment*
  - suffisant* → *suffisamment*

2. Formez et écrivez correctement des adverbess en [ mǎ ] du même radical que les mots ci-dessous.

Ex. : grave → gravement

facile, malheureux, vif, direct, correct, large, absolu, frais, tranquille, sûr, attentif, entier, difficile, certain, chaud, froid, lourd, étroit, premier, juste, large, faible, propre, poli, joli, vrai, long, principal, naturel, courageux, joyeux.

3. Employez les adverbess formés sur les adjectifs entre parenthèses.

1. Nous y allons (direct). 2. La voiture roulait (prudent). 3. Elle referme (doux) la porte. 4. Il est vêtu toujours (élégant). 5. Le malade supportait (patient) les douleurs. 6. Nous réagissons (vif) à ce que nous voyons. 7. Elle a appris une nouvelle qui changeait (complet) ses projets. 8. Je dois (absolu) le voir aujourd'hui. 9. Mon frère parle (courant) trois langues. 10. Il fait tout (négligent). 11. La vie a confirmé (brillant) sa théorie. 12. Tout cela est (vrai) étrange. 13. Il

pleut ; (heureux), nous sommes déjà à la maison. 14. Je regrette (sincère) de ne pouvoir vous aider. 15. Il marchait (lent) en regardant (distrain) autour.

4. Révisez quand on écrit **c'est** ou **s'est** (voir la leçon 20), **-er** ou **-é** final (voir la leçon 19), **même** ou **mêmes** (voir la leçon 20).

5. Retenez.

accord du participe passé

- le participe passé, employé avec l'auxiliaire *avoir*, s'accorde avec le complément d'objet direct si ce dernier est placé avant le verbe

les livres que j'ai lus

↓

complément d'objet direct

- voir aussi la leçon 20, ex.10

6. Accordez le participe passé.

- |                                  |                                  |
|----------------------------------|----------------------------------|
| - le garçon que j'ai appelé...   | - les femmes que j'ai salué...   |
| - la fille que j'ai vu...        | - l'association que j'ai créé... |
| - les enfants que j'ai croisé... | - la voiture que j'ai conduit... |
| - les glaces que j'ai dégusté... |                                  |

7. Remplacez les verbes entre parenthèses par leur participe passé.

Maryline dépense beaucoup d'argent pour suivre la mode : elle a (courir) les magasins tout l'après-midi. Les vêtements qu'elle a (voir) ne lui ont pas (plaire). Les prix élevés l'ont (effrayer). Elle a (tirer) des combinaisons de sport qu'elle a (examiner), puis (essayer). La première, une verte ne l'a pas (enthousiasmer), la rouge qu'elle a (revêtir) ensuite lui allait mieux. Le vendeur qu'elle a (croiser) l'a (approuver) dans son choix. Elle a (remettre) le vêtement qu'elle a (choisir) à la caissière. Le chèque qu'elle a (utiliser) pour régler son achat était le dernier de son chéquier. Il était temps de rentrer !

8. Retenez.

pour ne pas confondre **est** ou **et**

- **est** → verbe être à la 3<sup>ème</sup> personne du singulier (on peut conjuguer le verbe à un autre temps)

Florence **est** jolie. → Florence **était** jolie.

- **et** → conjonction (on ne peut pas conjuguer)

Elle connaît Lille **et** Bruxelles.

9. Remplacez les points par **est** ou **et**.

- |                      |                         |                     |
|----------------------|-------------------------|---------------------|
| - vingt ... un       | - elle ... de Paris     | - il ... tard       |
| - lui ... son fils   | - un livre ... un stylo | - soixante ... onze |
| - ceci ... à moi     | - cela ... à refaire    |                     |
| - il ... huit heures | - toi ... moi           |                     |

## 10. Retenez.

pour ne pas confondre **cours**, **court** ou **cour**

- **cours** précédé du pronom personnel **je** ou **tu** → verbe **courir** à la 1<sup>ère</sup> ou à la 2<sup>ème</sup> personne du singulier (on peut les conjuguer à un autre temps)  
*je **cours** → je courais*  
*tu **cours** → tu courais*
- **cours** précédé d'un article, d'un adjectif possessif, démonstratif ou numéral → nom, au pluriel reste invariable  
*J'ai un **cours** de français aujourd'hui. → Son **cours** est très intéressant. → Malheureusement il a manqué ces **cours**. → Demain, j'ai trois **cours**.*
- **court** précédé du pronom personnel il (elle, on) ou d'un nom → verbe **courir** à la 3<sup>ème</sup> personne du singulier (on peut le conjuguer à un autre temps)  
*Il **court** vite. → Mon ami **court** vite.*
- **court** précédé (ou suivi) d'un nom → adjectif, s'accorde en genre et en nombre avec le nom auquel il se rapporte  
*un texte **court** - des textes **courts***  
*une jupe **courte** – des jupes **courtes***
- **cour** précédé d'un déterminatif au féminin → nom (on peut le mettre au pluriel)  
*une **cour** → des **cours***  
*la **cour** → les **cours***  
*cette **cour** → ces **cours***

11. Homophones. Complétez les phrases suivantes avec **cours** – **court** (**courts**) – **cour**.

1. Il a grandi, son jean est devenu trop ... . 2. Nous avons trois ... d'anglais par semaine. 3. Je t'attends après les ... à la sortie de l'université. 4. Ses cheveux sont ..., elle les a coupés récemment. 5. La ligne droite est le plus ... chemin d'un point à un autre. 6. Mon petit frère prend des ... de musique. 7. Les jours d'hiver sont ... . 8. Elle ne suit pas les ... de ce professeur, elle les trouve ennuyeux.

## 12. Ecoutez le speaker et écrivez la dictée.

Gilles Rolland, Sylvie Bréal, Louise Labran

13. Imaginez que vous adressez ces conseils à votre copain du groupe ( utilisez « tu » au lieu de « vous »). Faites les transformations nécessaires, écrivez.

## Leçon 22 ( Paris)

### 1. Retenez.

pour ne pas confondre <b>vers</b> ou <b>verre</b>	
• <b>vers</b> → préposition	<i>Il venait <b>vers</b> moi.</i> <i>C'est un pas <b>vers</b> la découverte de la vérité.</i>
• <b>verre</b> → nom	<i>bouteille en <b>verre</b></i>

### 2. Homophones lexicaux. Complétez les phrases suivantes avec **vers** – **verre** .

1.Regardez la carte : ... le nord il y a un village. 2.Un ver de terre est dans un ... vert. 3.Cela se casse comme du ... . 4.Descendez ... la Seine et vous trouverez cette rue à votre droite. 5. ... minuit, on a entendu du bruit à la porte du jardin. 6.Le ... est un corps solide, transparent et fragile. 7.Je rentrerai ... deux heures de l'après-midi.

### 3.Retenez.

pour ne pas confondre <b>-é</b> ou <b>-ée</b> final	
• les noms féminins terminés par <b>-té</b> ou <b>-tié</b> s'écrivent le plus souvent <b>é</b> <i>la <u>qualité</u>, l'<u>amitié</u></i>	
<b>NB</b> exceptions : <i>la dictée, la jetée, la montée, la pâtée, la portée, la butée</i>	
• les autres noms féminins terminés par [e ] s'écrivent tous <b>-ée</b> <i>la <u>chaussée</u> , une <u>armée</u></i>	
<b>NB</b> exceptions : <i>une <u>clé</u> (une <u>clef</u>), l'<u>acné</u>, la <u>psyché</u></i>	

### 4. Remplacez le points par **-é** ou **-ée** .

- |                 |                   |                 |
|-----------------|-------------------|-----------------|
| - une variét... | - une ann...      | - une all...    |
| - une arriv...  | - une soir...     | - une journ...  |
| - une qualit... | - une amiti...    | - une chaus...  |
| - une port...   | - une propriét... | - une cl...     |
| - une volont... | - une matin...    | - une libert... |
| - une arm...    | - une dict...     | - une ép...     |

## 5. Retenez.

pour ne pas confondre **ce** ou **se**

- **ce** → adjectif démonstratif, toujours devant un nom  
*Ce livre est intéressant.*
- **ce** → adjectif démonstratif, peut précéder **qui, que, dont, où, à quoi**  
*Ce qui me plaît surtout à cette soirée, c'est la musique.*
- **se** → pronom personnel, toujours devant un verbe  
*Ils se réveillent.*

6. Remplacez les points par **ce** ou **se**.

1. Aline arrive à Paris ... soir. 2. Fais ... que je te dis. 3. Dis-moi ... qui te préoccupe. 4. Toujours en retard : il ... hâte, il ... trompe de route, il ... fait du souci. Il ... demande ... qu'il fera s'il a manqué son rendez-vous. 5. ... costume te va très bien. 6. Occupe-toi de ... qui te regarde. 7. Regarde ... que tu fais. 8. As-tu déjà vu ... film ? 9. Confie-moi ... que tu comptes faire. Si tu veux, je te conseillerai ... qui peut t'être utile.

## 7. Même devoir.

Le Petit Poucet, ... rendant compte que ses parents parlent d'affaires, ... lève et ... cache derrière la porte. Ainsi, il entend tout ... qu'ils disent. Il va ... recoucher et ne dort pas, songeant à ... qu'il va faire.

Il ... lève de bon matin et remplit ses poches de cailloux blancs. On part, et le petit Poucet ne dit rien de ... qu'il sait à ses frères. Ils... rendent dans une forêt très épaisse, où, à dix pas de distance, on ne ... voit pas l'un l'autre.

## 8. Retenez.

pour ne pas confondre **leur** ou **leurs**

- **leur** → adjectif possessif, s'accorde avec le nom qu'il accompagne ; peut être au singulier et au pluriel (pour savoir s'il faut employer le singulier ou le pluriel, remplacez par **chacun**  
*Ils gagnent ... vie. (chacun gagne sa vie) → Ils gagnent leur vie.*  
*Ils prennent ... vacances. (chacun prend ses vacances) → Ils prennent leurs vacances.*

**NB** certains noms s'emploient surtout au pluriel : *les vacances, les moeurs,* etc → *leurs vacances, leurs moeurs*

**NB** les noms non nombrables s'emploient surtout au singulier : *la vie,* *l'argent,* etc → *Ils y ont passé toute leur vie.*  
*Ils ont perdu tout leur argent.*

**NB** parfois les deux solutions sont correctes, mais le sens diffère légèrement  
*Ils ont invité leur mère. (ils ont tous la même mère)*  
*Ils ont invité leurs mères. (chacun d'eux a invité sa mère à lui)*

9. Mettez **leur +nom** entre parenthèses au singulier ou au pluriel selon le sens.

1. Les Dubois ont acheté (leur maison) il n'y a pas longtemps. 2. Ils étaient très content de voir (leur parent) après (leur retour) du voyage. 3. Trois nouvelles écoles ont ouvert (leur porte) cette année dans notre ville. 4. Elles ont salué (leur directeur). 5. Mes voisins sont sympathiques, mais (leur enfant) sont insupportables ! 6. Les parents de Marc ont déménagé ? As-tu vu (leur appartement) ? Et (leur garage) ?

10. Révisez les particularités de l'orthographe des verbes du 1<sup>er</sup> groupe ayant [ə] à l'avant-dernière syllabe ( voir la leçon 5) et des verbes du 1<sup>er</sup> groupe ayant un é à l'avant-dernière syllabe ( voir la leçon 3).

- au futur simple ou au conditionnel présent ils conservent ce é  
*céder* → *je céderai*  
*préférer* → *je préférerai*

11. Mettez les verbes entre parenthèses au présent de l'indicatif.

1. Mes paroles ne (refléter) pas mes sentiments. 2. (Se lever)-tu tard le matin ? 3. Elle ne lit jamais de journaux, elle les (feuilleter) seulement. 4. Je te (rappeler) ta promesse de venir. 5. Le soir, il (mener) promener son chien. 6. Savez-vous quelles rivières (se jeter) dans la Seine ? 7. Tous les dimanches il (se promener) à travers Paris avec son petit-fils. 8. Les taches du goudron ne (s'enlever) pas. 9. Cela (s'acheter) dans une crèmerie.

12. Révisez quand on écrit é ou è ( voir la leçon 2).

13. Mettez l'accent grave ou l'accent aigu là où il le faut.

Meteo, guere, exterieur, fidele, esthetique, regle, guerre, epithete, detester, clement, ere, electrique, ceremonie, secret, parallele, levre, aerer, celebre, pasteque, decret, desesperer, etranger, actuelle, verre, discretion, creche.

14. Ecoutez le speaker et écrivez la dictée.

Orsay	La Défense	acier m
la Géode	la Villette	hall (m) d'accueil

### **Leçon 23 (La journée de travail )**

*Ecoutez le speaker et écrivez la dictée.*

### **Leçon 24 ( L'appartement)**

*Ecoutez le speaker et écrivez la dictée.*

les Monfort, Nicolette, Jean Tellier

lézardé(e) = потрескавшийся

exigu(ë) = тесный (ая)

### Leçon 25 (La famille)

*Ecoutez le speaker et écrivez la dictée.*

éblouissant = замечательный; ослепительный

fuir qn = избегать кого-л., сторониться кого-л.

Robert Deniraud

quel(le) que soit... = каким (какой) бы ни был(а)...

sillons (m pl) = морщины

pattes (f pl) = бакенбарды

effilé(e) = тонкий(ая), удлинённый(ая)

### Leçon 26 ( Les voyages)

*Ecoutez le speaker et écrivez la dictée.*

## ANNEXE

### Les noms et les prénoms français

- En France, beaucoup de noms sont des noms de **profession** :

Poitier, Tavernier, Boulanger, Boucher, Berger, Marchand, Médecin, Tisserand, Charpentier, Cordonnier, Marin, Meunier, Ferrand, etc.

- D'autres évoquent une **particularité physique** :

Petit (Lepetit), Grand (Legrand), Brun (Lebrun), Noir (Lenoir), Blanc (Leblanc), Gros (Legros), etc,

- ... ou encore, un **lieu** :

Dumont, Duval, Dupont, Dupré, Dulac, Dubois, Duchamp, Dumoulin, Dufour, Dujardin, etc.

- Les noms **les plus répandus** sont :

Martin, Bernard, Thomas, Petit, Robert, Richard, Durand, Dubois, Lefèvre, Leroy, Roux, David, Bertrand, Morel, Tournier, Girard, Bonnet, Dupont, Lambert, Fontaine, Rousseau, Vincent, Muller, Lefèvre, Faure, André. (d'après le *Quid 2004*)

- les noms de **personnes célèbres** :

I.Adjani, E.Ajar (R.Gary), J.Anouilh, F.Ardant, G.Apollinaire, D.Auteuil, C.Aznavour, H.Balzac, L.Besson, J.-P.Belmondo, C.Berri, J.Binoche, G.Bizet, N.Bonaparte, C.Bouquet, G.Brassens, C.Bruni, F.Cabrel, A.Camus, E.Cantona, P.Cardin,

P.Cézanne, C.Chanel, J.Chirac, A.Citroën, J.Cocteau, Coluche (M.Colucchi),  
M.Curie, J.Dassin, A.Daudet, C.Debussy, E.Degas, E.Delacroix, A.Delon,  
C.Deneuve, G.Depardieu, R.Descartes, R.Desnos, M.Druon, A.Dumas,  
M.Duras,  
G.Eiffel,  
G.Flaubert, F.Foch,  
C.de Gaulle, A.Gide, J.Giono, S.Gainsbourg, V.Giscard d'Estaing, J.-L.Godard,  
J.-J.Goldman, J.Goncourt et E.Goncourt, C.Gounod,  
G.Haussmann, V.Hugo, I.Huppert,  
J.A.Ingres,  
J.-P.Jeunet,  
P.Kaas, M.Kassovitz,  
C.Lacroix, J. de La Fontaine, P.Larousse, J.-M.G.Le Clézio, P.Leconte, Le  
Corbusier (C.E.Janneret), S.Marceau, H.Matisse, F.Mauriac, G.de Maupassant,  
P.Mérimée, F.Mistral, F.Mittérand, P.Modiano, Molière (J.-B.Poquelin),  
C.Monet, Y.Montand, A.de Musset,  
S.Nacéri, A.Notomb,  
J.d'Ormesson, E.Orsenna,  
M.Pagnol, V.Paradis, L.Pasteur, D.Pennac, G.Perec, C.Perrault, R.Piaf,  
P.Picasso, M.Platini, R.Poincaré, (marquise de) Pompadour, G.Pompidou,  
G.Prévert, M.Proust,  
F.Rabelais, J.Racine, M.Ravel, L.Renault, A.Renoir, (cardinal de) Richelieu,  
A.Rimbaud, A.Rodin,  
A.de Saint-Exupéry, G.Sand, J.-P.Sartre, S.Signoret, G.Simenon, A.Souchon,  
Stendhal (H.Beyle),  
A.Tautou, M.Tournier, C.Trenet, E.Triolet, H.Troyat, F.Truffaut, M.Utrillo,  
V.Van Gogh, P.Verlaine, J.Verne, B.Vian, Voltaire (F.M.Arouet),  
A.Watteau,  
M.Yourcenar,  
Z.Zidane, C.Zidi, E. Zola.

*! Si vous voulez savoir plus de ces personnes, consultez le dictionnaire  
« Larousse » ou « Petit Robert.Dictionnaire universel des noms propres »*

• Retenez comment on écrit les **prénoms d'homme** :

Abdel, Abderrahmane, Adrien, Alain, Albert, Alexandre, Alexis, Alfred,  
Alphonse, André, Antoine, Arthur,  
Barnabé, Benjamin, Bernard, Bertrand, Bruno,  
Charles, Christian, Christophe, Claude, Cyril  
Daniel, David, Denis, Didier, Dimitri, Dominique,  
Emile, Eric, Eugène,  
Fabien, Farid, Félix, Fernand, Franck, François, Frédéric,

Gabriel, Gaël, Geoffroy, Georges, Gérard, Germain, Gêrôme, Gilbert, Gilles, Guillaume, Guy,  
 Hector, Henri, Hervé, Hughes, Hugo, Hubert,  
 Ibrahim,  
 Jacques, Jean, Joachim, Joseph, Julien,  
 Laurent, Léon, Loïc, Louis, Luc, Lucas,  
 Marc, Marcel, Martin, Mathieu, Maurice, Maxime, Michel, Mohammed,  
 Nicolas, Noël,  
 Olivier,  
 Pascal, Patrice, Patrick, Paul, Philippe, Pierre,  
 Raoul, Rachid, Raphaël, Rémi, René, Renaud, Richard, Robert, Roger,  
 Sébastien, Serge, Simon, Stanislas, Stéphane, Sylvestre,  
 Théo, Thierry, Thomas  
 Valentin, Victor, Vincent,  
 Xavier,  
 Yves, Youssef.

• ... et les **prénoms de femme** :

Agathe, Adèle, Adeline, Alice, Aline, Amélie, Angélique,  
 Barbara, Béatrice, Blanche, Brigitte,  
 Camille, Carole, Caroline, Catherine, Cécile, Céline, Charlotte, Chloé, Christine,  
 Claire, Claude, Claudine, Clotilde, Corinne,  
 Danielle, Delphine, Denise, Dominique,  
 Edwige, Elisabeth, Elise, Elodie, Emilie, Emma, Emmanuelle, Etienne, Eugénie,  
 Eve, Evelyne,  
 Françoise,  
 Gabrielle, Gaëlle, Geneviève, Géraldine, Germaine  
 Hélène, Héloïse,  
 Irène, Isabelle,  
 Jacqueline, Janine, Josyane, Judith, Julie, Juliette, Justine,  
 Laetitia, Laura, Laure, Laurence, Léa, Liliane, Louise,  
 Madeleine, Magali, Marcelle, Marguerite, Marie, Marianne, Marina, Marion,  
 Maryvonne, Marlène, Marthe, Martine, Mathilde, Mélissa, Michèle, Mireille,  
 Monique, Muriel, Myriam,  
 Nathalie, Nicole, Noëlle,  
 Odille,  
 Pascale, Pauline,  
 Renée, Régine, Rose,  
 Sabine, Samia, Sandra, Sandrine, Sarah, Sidonie, Simone, Sophie, Stéphanie,  
 Suzanne, Sylviane, Sylvie,  
 Thérèse,  
 Valentine, Valérie, Véronique, Violaine, Virginie, Viviane,  
 Zoé, Zora.

**УЧИМСЯ ПИСАТЬ ПО-ФРАНЦУЗСКИ**

**Учебно-методическое пособие  
по обучению орфографии французского языка  
для студентов начального этапа обучения  
французскому языку  
(переводческий факультет, отделение английского языка)**

Составитель Ольга Львовна Маленева

Редакторы Л.П.Шахрова  
Н.И.Морозова

Лицензия ПД № 18-0062 от 20.12.2000

---

Подписано к печати

Печ. л.

Цена договорная

Тираж

экз.

Формат 60 x 90 1/16.

Заказ

---

Типография НГЛУ им.Н.А.Добролюбова  
603155, г.Нижний Новгород, ул.Минина 31а